LA CHAGRA TRADICIONAL O JAJAÑ EN LA COMUNIDAD INDÍGENA KAMËNTŠA: UNA PROPUESTA DIDÁCTICA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CONOCIMIENTO ESCOLAR Y CONOCIMIENTO TRADICIONAL

NANCY LUZ DARY AGREDA ESPAÑA

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE: LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA INFANTIL

Director

OMAR ALBERTO GARZON CHIRIVI

UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS
FACULTAD DE CINECIAS Y EDUCACION
LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA INFANTIL LÍNEA NATURALEZA, MEMORIA Y PODER
BOGOTÁ
2016

DEDICATORIA

A mis padres Florentino y Carmen, hermanos Chucho, Nelly, Lucy y Ana que me acompañan en este caminar.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco al profesor Omar Garzón, por su apoyo incondicional y su paciencia durante todo el desarrollo de la propuesta; a todos los docentes de la Universidad Distrital por permitirme realizar esta propuesta en mi comunidad Kamëntsa; a toda la comunidad de la vereda Leandro Agreda que me abrieron la propuesta para la realización de esta propuesta; A la profe Carmela y al profe Libardo que muy amablemente compartieron sus espacios conmigo; a los niños y las niñas que fueron los protagonistas de la propuesta, a mis compañeras de la línea naturaleza, memoria y poder que cada día me motivaban para continuar, a todos las personas que con su granito de arena hicieron que enriquezca mis conocimientos y compartirlo con los demás, a toda la comunidad Kamëntsa que con sus tradiciones me permitió pesar la educación de manera diferente y por último agradezco a la planta sagrada del yagé por darme la fortaleza espiritual y ancestral en todo mi proceso de formación.

Aslëpay Diospagracho ainanocan (Muchas gracias a todos desde el corazón)

TABLA DE CONTENIDO

PRESENTACIÓN 8

PRIMERA PARTE 11

CONTEXTO GEOGRÁFICO, SOCIAL Y POLÍTICO DONDE SE DESARROLLÓ LA PROPUESTA 11
HISTORIA 14
LA IDENTIDAD KAMSÁ 16
IDIOMA PROPIO 16
EL CARNAVAL DEL PERDÓN O BËTSANTE 18
LAS CHAGRAS TRADICIONALES O JAJAÑ 23
MEDICINA TRADICIONAL 26
LA EDUCACIÓN EN LOS KAMËNTŠA 27

SEGUNDA PARTE 34

USOS DE LA MEMORIA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA PROPUESTA EDUCATIVA. 34
RELATO DE MIS MEMORIAS ESCOLARES 36
MI FAMILIA 37
PAUTAS DE CRIANZA 43
JUGANDO Y APRENDIENDO EN LA CHAGRA 45
LA LLEGADA A LA ESCUELA: LAS GUARDERÍAS 46
PRIMERO MI PRIMARIA 47
LA UNIVERSIDAD: CÓMO LLEGUE A LA UNIVERSIDAD 53

TERCERA PARTE 57

DESARROLLO DE LA PROPUESTA 57
CONOCIMIENTO TRADICIONAL 57
CONOCIMIENTO ESCOLAR 59
CONTEXTUALIZACIÓN DE LA PROPUESTA 60
ESTRUCTURA DE LA PROPUESTA 71
ANÁLISIS Y RESULTADOS 75

APRENDIZAJES DE LA EXPERIENCIA 93

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS 96

GLOSARIO 98

ANEXOS 99

TABLA DE IMÁGENES

Imagen 1. La Evangelización de los niños 15
Imagen 2 .Desfile de carnaval 20
Imagen 3. Bata tejiendo una faja 22
Imagen 4 Bata (tía- mujer) luisa trabajando en la chagra tradicional o jajañ 24
Imagen 5 Cartilla de educación 28
Imagen 6 Propuesta de diseño curricular en educación básica primaria, comunidad kamëntša 30
Imagen 7. La Medicina Tradicional: La Mejor Enseñanza De Mi Padre 39
Imagen 8. En La Chagra Con Mi Hermano Mayor 41
Imagen 9. Mi Familia 42
Imagen 10. Sembrando Maticas 45
Imagen 11.De Camino A La Escuela 48
Imagen 12. Llegando De La Escuela Con Mi Traje Típico 50
Imagen 13.Iniciando El Bachillerato 51
Imagen 14. En La Universidad 54
Imagen 15 ¡Y Sigo Siendo Kamëntša! 55
Imagen 16 Escuela Leandro Agreda. Municipio De Sibundoy (Putumayo) 61
Imagen 17.Trabajo Realizado Por Niños Y Niñas Del Grado 4° 65
Imagen 18. Visitas A Los Jajañ De Los Niños 67
Imagen 19. Trabajo De Relaciones Entre Los Elementos De La Chagra 71
Imagen 20. Propuesta Para Pensar El Proyecto Educativo Kamëntsa 74
Imagen 21.Mural Realizado Por Los Niños De La Escuela 75
Imagen 22. Participación De Los Niños En Actividades De Educación Propia En El Cabildo 76
Imagen 23.¿Cómo Quisiera Que Fuera Nuestro Jajañ? 78
Imagen 24.Compartiendo Comida Con Los Niños De La Escuela 79
Imagen 25. Sistemas De Relaciones En El Jajañ 81
Imagen 26. Registro De Observación Realizada Por Jaime, Estudiante De 5° 83
Imagen 27 Niña De 3° Construyendo Relaciones De Una Planta Del Maíz 86
Imagen 28.Dibujo Realizado Acerca De Lo Que Le Llamo Más La Atención Sobre La Charla relizada Por Un Miembro Del Cabildo. 88

Imagen 29.Trabajo Realizado Por Jaime Estudiante De 4° 102
Imagen 30.Trabajo Realizado Por Hubeimar, Estudiante Del Grado 5° 102
Imagen 31 Historieta Acerca El Tomate 103
Imagen 32 Trabajo .Realizado Por Camilo 104
Imagen 33. Trabajo Realizado Por Edison 104
Imagen 34.Trabajo Realizado Por Jaime 105
Imagen 35. Trabajo En Grupo 105
Imagen 36. Plan De Clases. 105

INDICE DE TABLAS.

Tabla 1. Actividades a desarrollar en clase 71
Tabla 2. Respuestas De Los Niños Sobre El Jajañ 77
Tabla 3 Respuestas A La Pregunta ¿Qué Pasaría Si No Existiera El Jajañ O Huerta Tradicional En Nuestras Casas? 78
Tabla 4 Lista De Plantas Que Los Niños Reconocen 80
Tabla 5 Relaciones Que Contruteron Los Niños Y Las Niñas 85

Presentación

"Voy a hacer un lugar que es sagrado junto
con todas las cosas del universo.
Hago esto para que tu vivas,
para que tu pueblo y mi pueblo vivan"
Hugo Jamioy, poeta comunidad Kamëntšá

El objetivo de este trabajo consistió en implementar una propuesta didáctica pedagógica para la construcción de conocimiento escolar a partir de los conocimientos tradicionales del Jajañ o chagra tradicional. La propuesta se llevó a cabo en la escuela Leandro Agreda ubicada en el municipio de Sibundoy (Departamento del Putumayo) con los grados tercero, cuarto y quinto de la básica primaria y con niños y niñas entre los siete y doce años de edad, pertenecientes a la comunidad indígena kamëntša, de la que hago parte.

La escuela "Leandro Agreda" es una de las sedes de la institución Etnoeducativa bilingüe artesanal Kamëntšá, cuenta con 22 entre ellos niños y niñas, todos pertenecen a la comunidad Kamëntša, hay dos profesores uno a cargo de los grados preescolar, primero y segundo y el otro a cargo del grado tercero, cuarto y quinto quienes desarrollan las guías que propone el modelo de Escuela Nueva. Hay un horario establecido lunes a viernes, la hora de inicio 7: 40 a. m. hasta las 10: 00 a. m hay un descanso; ingresan nuevamente hasta la 1:00 p.m. almuerzan hacen el aseo y se van a sus casas. La práctica de enseñanza más recurrente de los profesores es hacer dictados y escribir las lecciones en el tablero que los niños y niñas copian en sus cuadernos. A pesar que en el currículo se establece el aprendizaje en torno al jajañ esto solo es una formalidad que no se lleva a la práctica, se realizan mingas, se siembra y se trabaja en su cuidado, pero solamente en el periodo escolar cuando este periodo se termina este espacio es abandonado, ya que este es un espacio que solo se lo tiene en cuenta en el ámbito escolar como un espacio de trabajo que hace parte en la escuela.

Algunas de las problemáticas que se presentan en la Escuela tienen que ver con la poca preocupación por parte de los docentes para integrar los conocimientos tradicionales en la escuela. Al igual que muchas escuelas rurales en Colombia, algunas escuelas rurales indígenas en Sibundoy

implementan el modelo de "Escuela Nueva" esta no considera la integración de saberes propios y tampoco los docentes buscan las estrategias para que esto ocurra, los profesores no buscan otras fuentes o recursos didácticos para la construcción de aprendizajes significativos, esta situación genera un desgaste frente a la propuesta educativa indígena ya que limita el fortalecimiento de la cultura y no se tiene en cuenta los conocimientos tradicionales de los niños y las niñas porque a pesar que es una escuela indígena son muy pocas las veces que reflexiona acerca de la importancia de tener en cuenta los conocimientos tradicionales de los niños y las niñas en la escuela, se evidencia que no existe una integración de los conocimientos tradicionales y escolares en el proceso de formación del niño y la niña de la escuela "Leandro Agreda" solo hay una preocupación en la formación escolar Por eso esta propuesta busca reconocer todos los elementos que hacen parte de la vida del niños son importante en los niños y las niños en la construcción de conocimientos.

Teniendo en cuenta mi proceso de formación académico y experiencia en el territorio de Sibundoy y las observaciones realizadas en la escuela Leandro Agreda se planteó la siguiente propuesta denominada "la chagra tradicional o jajañ en la comunidad indígena kamëntša: una propuesta didáctica para la construcción de conocimiento escolar y conocimiento tradicional", el trabajo de campo se desarrolló en los periodos vacacionales (junio, julio y diciembre. 2014- 2015) en donde se realizaron actividades como salidas pedagógicas, trabajos en grupo, talleres, observaciones y conversatorios que permitieron explorar la manera como se puede construir conocimiento escolar a partir de lo que se conoce como conocimiento tradicional.

Parte de la propuesta tuvo en cuenta la reflexión acerca de mi experiencia escolar y mi historia de vida dentro de mi territorio ancestral, lo que me permitió observar que actualmente estos espacios escolares siguen siendo los mismos a pesar que las condiciones sociales, económicas, educativas han cambiado. A partir de lo ya mencionado se formula la siguiente pregunta de investigación "¿Cómo contribuye el proyecto de aula de fortalecimiento de la chagra tradicional o Jajañ en la construcción de conocimiento escolar y tradicional en el proceso de formación escolar y cultural de los niños y las niñas de la escuela rural indígena "Leandro Agreda"?. Considerando el *jajañ* o chagra tradición como un espacio donde se piensa, se habla, se enseña, se comparten, se realizan trabajos comunitarios, se adquieren responsabilidades, se interactúa, es la vida para cada miembro de la comunidad ya que en él se encuentra toda la sabiduría que identifica al pueblo Kamëntšá.

Teniendo en cuenta lo anterior se planteó el siguiente objetivo general: Construir saber escolar a partir del reconocimiento de la chagra tradicional o *jajañ* que contribuya al fortalecimiento cultural de los niños y las niñas de la escuela rural indígena Kamentsa sede Leandro Agreda. Los objetivos específicos fueron: (1) identificar los conocimientos que tienen los niños y las niñas de la escuela rural indígena Kamentsa "Leandro Agreda" acerca de la chagra tradicional o *jajañ*; (2) diseñar un proyecto de aula con el tema de la chagra tradicional o *jajañ* que permita la construcción de saberes escolares y culturales en la escuela rural indígena Kamentsa "Leandro Agreda"; y (3) elaborar un material didáctico que recoja la experiencia en torno a la construcción del proyecto de aula de la chagra tradicional o jajañ en la escuela rural indígena Kamentsa "Leandro Agreda".

Para este proyecto la metodología empleada se basó en los siguientes pasos: el primero una observación participante que permitió integrarme a la escuela y reflexionar sobre mi proceso de formación en la comunidad, de igual manera conocer algunas de las características principales de la comunidad de la vereda Leandro Agreda y así determinar algunas problemáticas de esta comunidad. El segundo, el registro de todo el desarrollo del proyecto mediante el diario de campo. El tercero consistió en la elaboración de la estructura de la propuesta basada en la experiencia desarrollada con los niños.

Este el documento se encuentra divido en tres partes. En la primera parte, presento la contextualización del lugar donde se desarrolló el proyecto. Allí se desarrollan los siguientes aspectos: la ubicación geográficamente, su historia, la identidad de la comunidad Kamëntšá, el proceso de educación y territorio. En la segunda parte, presento un ejercicio de recuperación de memoria reflexionando acerca de las diferentes experiencias vividas hasta llegar a la Universidad y el argumento sobre por qué regreso nuevamente a mi territorio, en la tercera parte se encuentra el desarrollo de la propuesta, mencionado en un primer momento los conceptos de referencia para el desarrollo de la propuesta. En el segundo momento, la contextualización de la propuesta, describiendo el lugar donde se desarrolló y quienes participaron. El tercer momento consta del desarrollo de las actividades y el planteamiento de la estructura de la propuesta teniendo en cuenta los conocimientos tradicionales y escolares. En el cuarto momento se presenta la sistematización de la experiencia con los aprendizajes.

Finalmente, este trabajo de grado, en la modalidad de monografía, hace parte de la línea de profundización “Naturaleza, memoria y poder” de la Licenciatura en pedagogía infantil de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas , quien me brindó el espacio para desarrollar la propuesta en mi comunidad. Como licenciada en Pedagogía Infantil y como miembro de la comunidad Kamëntšá espero contribuir con este trabajo no solo a los procesos de formación de los niños y niñas de mi comunidad si no también con el ejercicio de recuperación de nuestra memoria ancestral como un proyecto político y cultural en la construcción de conocimiento escolar y tradicional.

PRIMERA PARTE

En esta primera parte describiré los aspectos más importantes que hacen parte del lugar donde se desarrolló la propuesta como el contexto geográfico social y político del municipio de Sibundoy, de la misma manera las características principales de la identidad como lo es el idioma propio, el carnaval del perdón o bëtsante, el jajañ o chagra tradicional, medicina tradicional y educación, por último una reflexión sobre los aspectos antes mencionados.

Contexto geográfico, social y político donde se desarrolló la propuesta

El municipio de Sibundoy se encuentra ubicado en el alto Putumayo al sur occidente de Colombia, en las estribaciones de la cordillera de los Andes, a 72 km de la ciudad de Pasto y aproximadamente a 80 km de Mocoa, capital del departamento de Putumayo, lo cual permite a los habitantes de Valle de Sibundoy comunicarse con otros departamentos, contribuyendo a la economía y el comercio del municipio. Su ubicación comunica la zona andina y la parte baja de la amazonia colombiana. Esta ubicación ha permitido que históricamente sus habitantes realicen intercambios culturales, como por ejemplo herramientas y medicinas.



Mapa 1.Departamento de Putumayo

Los límites del municipio de Sibundoy son: al norte con el páramo "Doña Juana" (Buesaco. Nariño); al occidente con el municipio de Colon desde el nacimiento del río San Pedro hasta la desembocadura del río Putumayo; al oriente con el municipio de San Francisco desde el nacimiento del río San Francisco hasta la desembocadura en el río San Pedro; al Sur limita con el municipio de Santiago en el encuentro de todos los ríos del Valle de Sibundoy en la garganta de Balsayaco.



Mapa 2. Municipio de Sibundoy

El Valle de Sibundoy se encuentra a una altura de 2100 msnm y su temperatura es de 16º, clima adecuado para el cultivo de

verduras, tubérculos, frutales y también la ganadería. La población total del Municipio de Sibundoy es de 15.490 de la cual 5.539 son población indígena – inga y kamëntša-, según el censo del DANE de 2014. El resto de la población del Municipio está conformada por afro descendientes, campesinos no indígenas, que por el conflicto armado se han tenido que desplazar al Municipio de Sibundoy.

Actualmente la gran parte de la población indígena habitan en la parte plana en las siguientes veredas: Llano Grande, San Félix, Cabuyayaco, Leandro Agreda, Sagrado Corazón de Jesús, San Agustín, Tamabioy, Las Palmas, La Cumbre, El Ejido, Las Cochas y una mínima parte en la zona alta del municipio, otros se encuentran en el Municipio de San Francisco y pocas familias en Colón y en la inspección de San Pedro (mapa 1)

En su estado natural, el Valle era un territorio anegado sin condiciones para la agricultura ni para la ganadería, la cual se realizaba en las zonas de las laderas de montaña, pero en 1964 el INCORA crea un programa de desecación y drenaje con el fin de adecuar las tierras para la agricultura y la ganadería y así mejorar las condiciones de vida de los habitantes, pero de la misma manera INCORA realizó el proceso de compra de tierra a la Misión Capuchina que se había apropiado de las mejores tierras en su proceso de implantación en la zona en el año (1962) para ser entregada en gran cantidad a los colonos mestizos y poca cantidad a los habitantes naturales del territorio, en este caso las poblaciones indígenas kamëntša e Inga. Esta situación hizo que la población indígena se viese obligada a ocupar la parte central del Valle de Sibundoy, obligando a la organización del territorio en veredas y rompiendo la tenencia colectiva tradicional y generando conflictos sociales y culturales. Un ejemplo de estos problemas es la venta o arrendamiento de tierras a colonos, la cual está prohibida por el Cabildo y que muchas veces se incumple por parte de los mismos indígenas. Aquí se quiere mostrar es que estos problemas son históricos, resultado de la manera como se coloniza el territorio.

Un ejemplo de lo anterior es el actual conflicto por ocupación de tierras, que originalmente han sido de la comunidad kamëntša, por parte de las comunidades Qillacinga y Sol de los pastos. Esta comunidad en sus reclamos por ocupar un territorio se ha venido instalando en algunas zonas consideradas sagradas para los kamëntša, como el parque

municipal, antiguo cementerio tradicional. Ellos alegan que desde tiempos de la conquista han ocupado el territorio y que esto se puede demostrar con la existencia de una piedra que, según ellos, les daría derechos de ocupar el territorio. Para la comunidad kamëntša esto no es más que una invasión promovida por la Alcaldía municipal ya que según el testamento de Carlos Tamabioy hay espacios que han sido invadidos por los colonos, con esto quiero evidenciar las diferentes transformaciones del territorio y como los espacios para la comunidad son importantes y que para los otros no tienen la misma importancia.

Andrés Juajibioy, uno de los líderes, dice frente a este conflicto que "*debemos concientizar a que hay lugares que merecen respeto y que dentro del pueblo existe un gobierno mayor, ya no somos los indios de antes hoy podemos defender territorio que es nuestro*". Esta lucha por este lugar ha creado diferentes conflictos y distintos puntos de vista por los habitantes de municipio de Sibundoy. Se entiende que las principales comunidades que siempre han habitado en el municipio de Sibundoy es la comunidad kamëntša e Inga y las dos comunidades antes mencionadas son dos comunidades que llegaron de manera reciente a la región y actualmente no tienen territorio en Sibundoy ni un cabildo legalizado por el Ministerio del Interior.

Historia

La historia de Sibundoy se encuentra relacionada con el origen de la comunidad Kamentsa ya que está siempre habitado en el territorio de bëngbe uaman taban*ok*[1] [nuestro lugar de origen] nombre dado por los mismo nativos; según los mayores de la comunidad la base para explicar el origen de Sibundoy se encuentra relacionado con su significado que es el siguiente Kamentsa: Camuëntsá Yëntsá, Camëntsá Biyá que significa " hombres de aquí mismo con pensamiento y lengua propia" y es lugar donde ponen en práctica sus propias tradiciones.

Existen muchas teorías e investigaciones (Vergara y Velasco, Marcelino Castelvi, Alberto Juagibioy, Armando Oviedo Zambrano, 1982) sobre el origen de los Kamëntša, pero ninguna ha podido determinar exactamente su procedencia, solo se sabe que según las historias contadas por los mayores, los Kamëntšá desde tiempos inmemorables han habitado en el Municipio de Sibundoy. Según la historia contada por los otros, la primera noticia sobre

la existencia del Valle de Sibundoy se dio el 15 de febrero de 1535, fecha en que entraron al Valle por una rápida correría de veinte días (los exploradores en busca del Dorado), Juan de Ampudia y Pedro de Añasco, tenientes de Sebastián de Belálcazar, al mando de treinta soldados de caballería y sesenta de infantería y una buena tropa de yanaconas o indígenas auxiliares.



Imagen *1*. La evangelización de los niños

Según Bonilla (1968) los Kamëntšás son un pueblo con siglos de tradición indo-cristiana. Católicos desde el siglo XVI y defensores de su territorio desde el siglo XVII. Los primeros pobladores tuvieron que soportar todos los efectos de la conquista y en épocas de la Colonia desarrollaron una transculturación debida a la misión capuchina que generó la apertura de la amazonia al hombre blanco, y propendiendo para ellas, ricas haciendas misionales, costosas construcciones eclesiásticas y la redención espiritual de los nativos. Los capuchinos cuyos métodos y objetivos fundamentados en abusos de poder, intervenciones políticas, enfermedades, violaciones e incautaciones del territorio de los indígenas lograron ciertos cambios que actualmente se ven reflejados principalmente en la religión, la educación, sistema de producción económica y agrícola, ritos vestido tradicionales, comidas tradicionales y principalmente la imposición de otra lengua en este caso el español.

Las grandes transformaciones que se vieron en la comunidad Kamentsa se dan en los siguientes tiempos: el primero, se lo considera como el tiempo crudo o el tiempo del *kakatemp*, donde solo habitaba la comunidad Kamentsa, en esta época es considerada la "época auca" donde los animales, las plantas hablan y existe una gran relación y armonía con la naturaleza, esta relación se encuentra evidenciada en los diferentes mitos como el colibrí, las aves migratorias, el gallinazo, la ardilla y la comadreja, el tío oso, el arco iris, el minero,

[1] El sufijo *ok* es un locativo, que indica que es de "ahí"

el viajero, entre otros. La segunda, el tiempo de la invasión, este se refiere a la llegada de los españoles al territorio de Putumayo y junto con ella también surge el tiempo de la evangelización, en donde se involucra la religión católica dejando atrás las propias creencias, e inicia el proceso de civilización y educación ya que a los nativos se los consideraba salvajes, surgen los internados y las primeras escuelas. Por último, el tiempo de la colonización, que con el origen de la encomienda y la mita que fueron una institución social y económica característica de la organización colonial de América Hispana, permitió eliminar la libertad indígena dentro de su propio territorio y la sumisión a la esclavitud y servidumbre.

Han sido muchas trasformaciones históricas que forman parte de la vida de la comunidad Kamëntsa unas basadas desde el mismo pensamiento y necesidades del pueblo Kamëntsa, la invasión de territorio y la colonización, aspectos que actualmente hacen parte de la vida de las personas, las nuevas formas de vida y trasformaciones históricas permiten que el hombre se adapte y luche para sobrevivir.

La identidad Kamëntšá

Los cuatro elementos de la identidad del pueblo Kamëntsa son: el idioma propio, el carnaval del perdón, el jajan o chagra tradicional y la medicina tradicional.

Idioma propio

El idioma propio es una de las características principales de la comunidad kamëntša mediante la lengua kamëntša, se transmite el pensamiento de los antepasados a través de la tradición oral; cada palabra refleja una historia, un mito, una leyenda, un saber, una vida, una cura, un conocimiento, es por eso que la lengua kamëntša es considerada como un pilar que permite nuestra existencia.

Se han realizado estudios para determinar el verdadero origen lingüístico de la lengua Kamëntša; y para muchos la lengua Kamëntša es un idioma único en el mundo. Según historias de la comunidad, la lengua kamëntša es una lengua de los cerdos debido a un castigo de Cristo de Sibundoy, de la misma manera un miembro de la comunidad inga al hacer la traducción determinó que kamëntša significa cerdo o cochino, pero para la misma comunidad

los sonidos son como los de la naturaleza, de las aves, de las culebras, de los ríos, dicen los mayores que ellos aprendieron a hablar como la misma naturaleza. Sin embargo, según estudios lingüísticos realizados por Manuel José Casa Manrique, Padre Castelví, el nombre de la lengua y del grupo Kamëntša hace parte de su mismo nombre, por lo tanto determinaron que kamëntša es una lengua aglutinante, el vocablo se compone de dos morfemas *ka-msa* que traduce "así mismo".

Según los mayores existen una serie de lenguajes que se deben caracterizar en los momentos de establecer un diálogo estos son: el primero, lenguaje coloquial o familiar que es un lenguaje utilizado cotidianamente; el segundo, lenguaje social o ceremonial, este lenguaje es mas de respeto hacia el otro, permite usar términos o palabras de fácil comprensión, además se supone que lo entienden: los niños, los jóvenes y los mayores. El lenguaje social o ceremonial se emplea cuando una persona saluda a otra, al contar una historia, al hacer aclaraciones sobre algún aspecto, en las reuniones para tratar algún tema en especial, en el trabajo de las cuadrillas, en las mingas, en el trabajo que desempeñan los artesanos.

Igualmente este tipo de lenguaje se emplea en ocasiones especiales y actos importantes como cuando dan consejos en el matrimonio, el saludo entre compadres en un bautizo, confirmación o matrimonio, en la reflexión de un funeral, en el primer saludo de un gobernador electo, en la despedida del gobernador saliente, en el día de Carnaval, en los consejos que emite el gobernador a la comunidad, en la solicitud de padrinazgo en horas de la madrugada etc. El tercero, lenguaje ritual, es un lenguaje utilizado por un conjunto de términos o palabras que presentan un significado especial son las formas utilizadas por el tatšëmbua (medico tradicional), cuyo significado de las expresiones solo las conoce él. El cuarto, lenguaje figurado, son las expresiones que tienen un significado no literal; básicamente se utiliza la metáfora como recurso estilístico. El quinto, lenguaje humorístico, este se refiere a la forma graciosa de ver la cotidianidad; utilizado en una charla, fiesta, trabajo, reunión; mediante las exageraciones y la burla. El quinto, lenguaje arcaico, este hace parte a las formas primitivas de comunicación; en la actualidad solo quedan algunos términos ya que algunos de ellos ya se les buscado una pronunciación mas fácil.

Todos estos tipos de lenguajes se evidenciaban en la cotidianidad por muchos

mayores, pero actualmente ya no lo hacen o poco a poco se ha ido perdiendo su verdadero sentido ya que el lenguaje que predomina en la comunidad es el español y en muy pocas ocasiones se hace de la lengua kamëntša.

A través de la lengua se expresa el pensamiento que nace desde el corazón, es por eso que el valor de la palabra dentro de la comunidad tiene un valor muy grande ya que esta nace desde corazón y es lo que verdaderamente identifica al pueblo kamëntša eso que el cabildo y otras instituciones han pensado en diferentes estrategias (rondas, cartilla, cuentos, reflexiones en la emisora) para que las personas puedan aprender la lengua materna utilizando diferentes estrategias partiendo desde lo propio y cada día fortalecer nuestra identidad.

En tiempos pasados la lengua kamëntša era enseñada en la familia, en la chagra, en las mingas, en las visitas de y en el shinyac, pero actualmente estos espacios de interacción han sido remplazados por otros como: la escuela, la televisión, el internet o simplemente los padres o las familias ya no hablan la lengua kamëntša lo cual la lengua kamëntša ya casi no hace parte del diario vivir.

El carnaval del perdón o bëtsante

El carnaval del perdón o bëtsante es una de las celebraciones más importantes de la comunidad en donde se visibiliza los aspectos más importantes del pueblo tales como: la historia y la misma resistencia hacia ella, la artesanía, el lenguaje, el vestuario, formas de pensamiento y religión, la terminación e inicio de un ciclo agrícola, el agradecimiento por todas las cosas, la reconciliación y el perdón de algún disgusto existente en la familia, vecinos, compadres y amigos.

Esta celebración da inicio con el día de los difuntos o wainayte realizada el dos de noviembre, en este día se hace una ofrenda de alimentos y productos de la chagra a los difuntos, a partir de este día se da inicio a la preparación de todo lo necesario para el gran día algunas veces se sacan instrumentos del carnaval y se interpretan melodías del carnaval para recordar a los difuntos con alegría, pero a la vez con tristeza. Esta celebración inicia tres días antes del miércoles de ceniza, actualmente para las vísperas de este día se realizan una serie

de actividades culturales e informativas acerca del carnaval o bëtsnate para que todas las personas principalmente visitantes se informen acerca de este día, de igual manera existen una serie de actividades en la que solo participa la comunidad una de ellas es la minga del tejido de ramos para la elaboración del castillo y el levantamiento del mismo.

En este día toda la comunidad usa el mejor vestuario tradicional y los mejores instrumentos, todo el pueblo se reúne algunas veces en la capilla del Sagrado Corazón de Jesús o en Colegio Bilingüe Artesanal Kamentsa, dependiendo como el gobernador lo disponga. Se inicia con el desfile del matachín que mediante los sonidos de una campana que lleva en sus manos guía el desfile. Este representa la vida de la comunidad; el sonido de la campana siempre está presente guiando el camino de este día, el lleva una máscara tallada en madera, adornada con plumas, el matachín también representa al Dios Sol fuente de vida.

Cuentan los mayores de la comunidad que el matachín es una leyenda, porque antes de Dios no había sol, ni luna, ni estrellas, el matachín significa el rey que dio claridad a la tierra el hizo el día y la noche es por eso que el matachín está presente en el bëtsnate. Seguidamente van todos los cabildantes acompañados con sus familias quien es el gobierno tradicional, representado en este día por el castillo, antiguamente el gobierno tradicional era dirigido por el shoshowá, este tenía la obligación de unir los matrimonios, dar concejos y guiar los trabajos comunitarios, pero con la organización del cabildo en la época de la colonia el shoshowá fue sustituido por el gobernador y los alguaciles, sin embargo, el cabildo es considerado como la máxima autoridad y representación legal ante el Estado. Después van los bandereros, con anterioridad son buscados por el gobernador, alcalde mayor y alguacil mayor, para que cumplan la función de bandereros, las banderas son elaboradas con rebosos de diferentes colores; los bandereros reflejan el trabajo comunitario que han realizado en la comunidad. Posteriormente se encuentran los ex cabildantes, los médicos tradicionales, las fiesteras de virgen de las Lajas, como un símbolo de fe hacia a la Santísima Virgen, después se encuentran los San Juanes, que son un grupo de hombres que tienen unas máscaras negras que representan la maldad y la burla hacía el hombre blanco, llevan una cusma (vestido negro) y un saco de paño para representar la imposición del hombre blanco en los atuendos tradicionales, estos bailan de manera diferente a los demás, llevan un canasto con un muñeco

que simboliza todas las necesidades que tiene la comunidad, ellos son encargados del degollamiento de gallo, después se encuentran los *saraguayes* que están vestidos de blanco, capa roja y un sombrero de espejos, los *saraguayes* representan la pureza de los nativos en la época de conquista, la sangre derramada, el engaño, pero a la vez la fuerza reflejada en los espejos mediante los rayos solares y la conexión con los astros. Por último se encuentra toda la comunidad en general desde el inicio hasta el final siempre se va cantando y bailando de individual.

El desfile continúa hasta llegar a la catedral en donde se realiza una eucaristía y la bendición de las varas de mando de los cabildantes, durante la eucaristía, muchas personas se quedan por fuera de la iglesia unas por que pertenecen a la religión evangélica o simplemente no deciden entrar, cuando se termina la eucaristía nuevamente se reúne toda la comunidad y se hace la visita a la parroquia y a las instituciones educativas que se encuentran alrededor del parque, después toda la comunidad dirige al centro del parque en donde se encuentra una cruz la cual representa la primera capilla del el señor de Sibundoy, en



Imagen 2 .desfile de carnaval

este lugar se realiza el ritual del perdón entre taitas exgobernadores con los nuevos cabildantes, bandereros, compadres familiares y entre los demás miembros de la comunidad. Se continua con la celebración se hace la visita al cabildo y se da inicio al degollamiento del gallo, esta es una representación de la fiesta religiosa de San Juan Bautista que se realizaba a mitad de año, este ritual en un tiempo ya no se realizaba pero unos misioneros decidieron unir estas dos celebraciones, el degollamiento del gallo tiene el siguiente significado: el gallo es como la iglesia, y el arrancarle la cabeza representa el proceso de evangelización que se vio en la época de la conquista.

Después se ingresa al cabildo bailando y cantando, y se da inicio a la repartición de la chicha y la comida a toda la comunidad, este es un ofrecimiento a la madre tierra por brindar los alimentos, principalmente el maíz que es el fruto de la esperanza, es el que alimenta a toda la comunidad, después de una horas se hace la visita a la casa de alcalde mayor y al alguacil mayor, y finalmente se hace la visita de las familias, el día martes se hace la visita a la comunidad inga o se continua con la visita entre familias, esta celebración duraba ocho días, pero los misioneros poco a poco fueron prohibiendo que esta celebración durara tanto tiempo, ellos eran castigados o los engañaban llevabandolos al santuario de la virgen de las lajas para que no participen del carnaval, actualmente esta fiesta dura tres días.

Está celebración es reconocida por el Ministerio de Cultura como patrimonio cultural inmaterial, como un acontecimiento histórico e importante para la comunidad, pero al reconocerse como patrimonio cultural hay ingresos económicos lo que ha hecho que el sentido de colaboración y participación activa de este día se esté perdiendo ya que para algunas veces es necesario pagarle a la gente para que ayude a la preparación de los alimentos, ya no es como antes que las personas asisten porque les nace y participan sin ningún interés.

El carnaval del perdón es uno de los días más importantes de la comunidad es el encuentro con la propia cultura, la familia, y es por eso que todos las personas que se encuentran fuera de su territorio regresan a compartir en familia este grandioso día.

Los niños también participan en esta celebración, se organizan todas las escuelas y

participan todos los niños de las diferentes instituciones y hacen los mismos rituales del día lunes, ellos igual que los adultos se apropian de este día, aunque el día lunes los niños también participan con sus padres.

De igual manera, en este día se evidencia toda la artesanía elaborada por los mismo miembros de la comunidad como el tejido en chaquira, lana, cestería y tallado en madera, productos que son comercializados, tanto en Sibundoy como en otras regiones del país.

El tejido es una de las tantas maneras de expresión del arte, pero más allá de eso en cada una de las imágenes se teje el pensamiento, los cuentos, las leyendas, la historia del pueblo. Existen diferentes formas de tejido como el tejido en chaquira que se basa en plasmar diferentes figuras que identifican al pueblo, pensamientos, experiencias, así mismo representa algunas visiones del yagé. La chaquira como materia prima, es traída de otras ciudades como Medellín, Bogotá, Pasto y Ecuador. Aunque antiguamente la chaquira era utilizada como walcas de chaquiras (chaquira enhebrada en grandes cantidades) de colores azul, blanca y verde; solo era utilizada en collares tanto los hombres y mujeres, teniendo en cuenta el tamaño del collar significaba las riquezas de la persona, actualmente son estos collares son utilizados en ceremonias especiales.



Imagen 3. Bata tejiendo una faja

También se encuentra el tejido de lana, esta si siempre ha existido dentro de la comunidad, en tiempos atrás, la lana era obtenida de las ovejas y los colores eran obtenidos de los pigmentos de las plantas; el tejido representa símbolos autóctonos de la comunidad , en cada una de ella cuenta un mito, leyenda que hace parte de la comunidad. Esta labor solo

a realizan las mujeres. Del tejido de lana se elabora indumentarias que hacen parte del atuendo tradicional como el sayo, los chumbes, el ceñidor y antiguamente la cusma y la manta que son utilizadas en el día del carnaval.

La cestería, también hace parte del tejido, esta es una de las practicas artesanales, se elaboran canastos y esteras que por falta de la materia prima ya casi no se la práctica, en un primer momento se hacían canastos para recolección de productos de la chagra. Para la cestería era necesario buscar un bejuco que se encontraba en los páramos, pero esté es muy difícil de encontrarlo ya casi no se lo encuentra, es por eso que se vio la necesidad de buscar otros materiales, entonces, el bejuco fue remplazado por el palmito, sin embargo, actualmente no se utiliza ni el bejuco ni el palmito, se buscó otro material que remplace estos dos elementos ya que cada día era más difícil encontrarlos, por lo tanto se remplazó por el juco, que es más fácil de encontrarlo y no es necesario de ir a la montaña.

En el tallado de madera se realizan principalmente las máscaras, bancos, cucharas. En las máscaras se plasman todas las expresiones que se han vivido al trascurso de la historia, gestos de alegría, tristeza, dolor, ira desesperación, etc. Los objetos tallados más representativas es la del matachín y el del san juanes. La madera que se utiliza para el tallado es del árbol de sauce que se encuentra en las chagras; también se utiliza la madera de árbol de yurumo principalmente para la elaboración de bancos la cual la encontramos en las montañas.

Las chagras tradicionales o jajañ

El jajañ o huerta tradicional se concibe como el espacio en donde se encuentran las diferentes especies animales y plantas en la que se tienen fácil acceso a ellos de manera permanente. Este espacio es muy importante porque se convierte en un elemento de identidad ya que es un lugar donde se transmiten tanto usos como costumbres propias.

Para la comunidad indígena Kamëntša las chagras tradicionales son el "lugar donde se encuentra el pensamiento y la espiritualidad de los mayores". La chagra o jajañ es un conjunto de conocimiento sobre un territorio propio, estos se encuentran relacionados con

los astros, principalmente con fases de la luna y así identificar los días de siembra, poda y cosecha.



Imagen 4 Bata (tía- mujer) Luisa trabajando en la chagra tradicional o Jajañ

Esta tradición era transmitida y orientada por los padres y abuelos, pues desde pequeños eran aconsejados para que cultiven y cuiden las chagras, los padres o familiares guían el proceso de siembra, la poda, el deshierbe y otras actividades que son necesarias para el cultivo, es por eso que este espacio es considerado como una fuente de aprendizaje. Los padres acostumbraban a llevar a sus hijos a las cuadrillas, donde fortalecían sus conocimientos así ellos puedan mantener su propia chagra, pero actualmente este proceso de enseñanza casi no se da, ya que desde pequeños los niños son enviados a las escuelas para que aprendan nuevas cosas a pesar de que en las escuelas rurales indígenas tienen un espacio para el jajañ o chagra tradicional en algunas ocasiones solamente se siembra por sembrar perdiendo su verdadero significado.

A pesar de la importancia del jajañ para la comunidad, a partir de la llegada del colono se empiezan a evidenciar nuevas formas de cultivo. Los espacios para las chagras actualmente son remplazados por otros cultivos que generan mayores ingresos económicos como el frijol, el lulo, el tomate de árbol y la granadilla.

Dentro de la chagra existen variedad de plantas como frutales, árboles y plantas medicinales, pero la importante es el maíz o *šboacha* porque es el principal alimento para los Kamëntša, además, es indispensable en las celebraciones propias de la comunidad, como el Bësnate (Día grande), waignaite. Cuentan mayores de la comunidad en relación al maíz ysu importancia que “vino Dios en forma de indígena Kamëntša, vestido elegantemente y dijo que aquí habían muchas cosas pero que faltaba el alimento para toda la vida, le entregó al cacique de la comunidad una mazorca y pidió que la sembraran, luego se fue, al siguiente día

regresó y encontró la planta muy crecida y con fruto, dijo que se sembrara por todo el territorio, y cuando la gente fue a mirar encontró que todo estaba lleno de maíz casi listo para recoger" (Alberto Juajibioy Q.P.D). El maíz es considerado como uno de los principales alimentos porque es el que da energía, es el alimento esencial para todo el pueblo.

Una de las principales actividades que se realiza dentro del Jajañ es *enabuatambayan*, que es el intercambio de conocimientos y el préstamo de la mano para un trabajo determinado; en donde un grupo de personas entre hombres, mujeres, jóvenes, mayores se reúnen voluntariamente para realizar un trabajo comunitario. Es también un momento para compartir experiencias, historias y maneras de trabajo, antiguamente el trabajo era pagado con trabajo es por eso es considerado como un trabajo de mano prestado, al final del trabajo se brinda comida y chicha, actualmente este trabajo es pagado económicamente.

Actualmente, muchas de las personas para obtener mejores recursos económicos y medios de supervivencia y en la búsqueda de mejorar las condiciones de vida las personas han dejado de cultivar jajañ para ser remplazados por cultivos de frijol, lulo, granadilla, maíz y algunas veces la papa y la alverja. Pero por las condiciones climáticas, especialmente en temporadas de invierno, la comunidad principalmente las que viven en la parte plana sus cultivos y chagras se ven afectadas por las inundaciones.

Además, de la siembra de monocultivos y cultivo de chagras, en la mayoría de las familias crían en sus casas conejos, cuyes, gallinas y cerdos que hacen parte también del jajañ. Muchos de los animales se alimentan de lo que la misma chagra puede dar, por ejemplo: para alimentar a las gallinas debe haber maíz en la chagra, de la mata de maíz se encuentra el alimento de los conejos y los cuyes; el cerdo se alimenta de los desperdicios orgánicos de la casa, pero también de algunos tubérculos como la cuna y tumaqueño, algunas veces de la calabaza y cidrayota, los excrementos de ellos mismos sirven para el mismo abono de la tierra.

Muchas de las familias actualmente tienen ganado vacuno y esto se ha convertido en fuente de ingresos. La producción lechera, la cría y levante de ganado hacen parte de la economía de las familias. La leche es recolectada y llevada a un centro de acopio donde se distribuye a diferentes partes del Departamento de Putumayo y Nariño.

Algunas de las familias se dedican al cuidado de ganado en grandes cantidades, pero existe una minoría que en su casa tienen espacios para el cuidado de dos a cuatro vacas utilizadas para el consumo diario o venderla a la planta de tratamiento o para la elaboración de quesos.

Es importante aclarar que así como muchas de las familias necesitan sus tierras para trabajar y generar ingresos y sostener a sus familias otras prefieren arrendar por altos y bajos precios de acuerdo a las necesidades de cada familia, para que otras personas cultiven o tengan ganado en las tierras de sus propietarios.

Medicina tradicional

La medicina tradicional se basa principalmente en el uso de las parteras y sobanderas y médicos tradicionales, este saber ancestral es heredado en generación en generación, pero con la existencia de la medicina occidental muchas de las personas de la comunidad prefieren hacer uso de esta medicina.

Los médicos tradicionales son las personas encargadas de curar enfermedades muchas de ellas causadas por la misma sociedad; los médicos tradicionales o *tashbua* tienen diferentes conocimientos acerca de las funciones medicinales de las plantas complementándolo con diferentes saberes chamanicos. La medicina tradicional se basa en el uso una planta sagrada denominada Yagé Ayahuasca, o *viaji*, con la ingesta de esta planta se podrá determinar la causa y el posible tratamiento de la enfermedad con ayuda de otras plantas medicinales, sahumerios, cantos y purgantes se cura las enfermedades. El yagé considerada una planta sagrada no se encuentran en el jajañ o chagras tradicionales, esta se encuentra en otros lugares del departamento del Putumayo, además, El clima de Sibundoy no es apto para que esta planta crezca, aunque en muchas de las casas de los médicos

tradicionales tienen una planta de yagé y su crecimiento es muy lento.

La Educación en los kamëntša

En la comunidad podemos reconocer dos formas de educación: la educación propia, comunitaria o familiar; y la educación escolarizada.

La educación comunitaria o familiar, se basa en las experiencias que día el niño y la niña vive en su familia, por ejemplo, cuando los abuelos y la familia se reúnen alrededor del *shinyac* a contar historias, leyendas, mitos, experiencias del día; otra manera es cuando el niño acompañaba a su padre a trabajar el jajañ ya que estos son los responsables del trabajo por fuera de la casa, es donde el niño empieza a interactuar con otros espacios distintos a la casa, las niñas y las mujeres son las encargadas de realizar los trabajos de la casa o trabajos que no son de mucho esfuerzo, la madre es responsable de llevar al niño y la niña desde una temprana edad a todos lugares con los que se encuentra en su entorno.

Al hablar de la educción dentro de la comunidad parte desde el *onÿenayte* o del nacimiento, la cual concite en enterrar la placenta en una de las piedras del *shinyak* cuyo objetivo es establecer la relación con los saberes propios y con la Batsanama, también se busca la protección y fortalecer el espíritu del niño y la niña para que este tenga una proyección dentro de la comunidad, este proceso se da mediante el dialogo, la observación, la imitación de los mayores. Es así como en el documento de diagnóstico del plan salvaguarda del pueblo Kamëntša nos menciona lo siguiente:

> La educación Kamëntšá se fundamenta en procesos de formación mutua, donde se comparte conocimientos y experiencias en los saberes naturales que han caracterizado al Pueblo Kamëntšá. En espacios físicos y espirituales que se configuran como escenarios principales del proceso formativo del Kamëntšá: Uaman Tabanok como "sagrado lugar de origen de los Kamëntšá", Tsaquëng como "la unidad familiar" Taitang, Mamang, sesong (Padre, Madre, Hijos). Yebnok como espacio definido para el desarrollo de actividades propias de la familia. Shinyak como espacio de encuentro familiar, Jajañ y Enabuatambayeng como "espacio vital de intercambio de pensamiento y saberes, relaciones humanas, como espacio de trabajo comunitario". Todo el proceso de educación de la comunidad se basa en las experiencias que se viven dentro del territorio. (Waishanÿang, Gobernadores vigencia 2014, 2014, pág. 39)

La educación en un principio fue impuesta desde la colonización y la evangelización, con la llegada de los españoles y evangelizadores la educación se basa en la imposición del castellano y una religión para así lograr una aceptación en la sociedad; con las nuevas formas de educación permitieron que la aceptación ocurra mediante una educación escolarizada dejando atrás y lograr adaptase a otras.

La educación en el pueblo Kamëntša estuvo influenciada por la conquista y la colonización lo cual afectaron a las tradiciones ya que el contacto con los conquistadores españoles y la cultura de occidente representó grandes impactos en el desarrollo de nuestra población en cuanto a la economía, agricultura, organización social, organización política, en nuestras creencias y valores. Estas transformaciones debilitaron la sabiduría ancestral del pueblo Kamëntša.

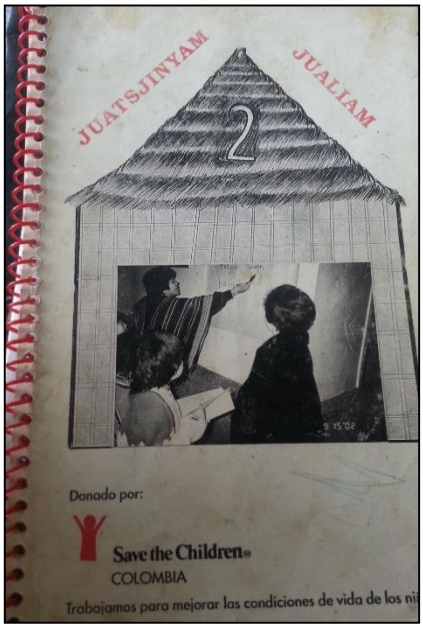


Imagen 5 Cartilla de educación

El proceso de formación educativa se desarrolla hasta mediados de la década de los 70´s pasando luego a un fortalecimiento cultural mediante la creación de un Escuela Bilingüe que funcionaria finalmente en la vereda las Cochas, institución que se preocupa por el rescate y fortalecimiento de la cultural del pueblo Kamëntša, posteriormente se crea el hogar Infantil Bascetemengbe Yebna "casa de los niños" creado en mayo de 1979 con el propósito de atender a los niños y las niñas, cuyo objetivo es fortalecer las tradiciones, y como complemento al proceso de educación formal bilingüe se crea el colegio Artesanal Bilingüe Kamëntša donde asisten únicamente indígenas, pero actualmente se encuentran matriculados niños indígenas como no indígenas de distintas edades. También se crean instituciones no formales como el Centro Cultural Tamabioy y USCU quien con el apoyo de otras instituciones elaboraron ciertas cartillas en la que se encontraban vocabulario de animales y plantas, que buscaba facilitar el aprendizaje las niñas y los niños.

Debido a la preocupación por la pérdida de costumbres se piensa en una educación propia ya que en el diagnostico plan salvaguarda del año 2012 se evidencia una gran pérdida de costumbres, basándose en este diagnóstico se crean diferentes líneas de acción que permitan la pervivencia del pueblo, por eso se pensó en implementar ruta metodológica para la "implementación del modelo pedagógico del pueblo Kamëntšá en preescolar y básica primaria" desarrollada en el año 2013 cuya base fundamental es la familia ya es aquí donde se transmiten y se comparten los saberes de la cultura.

En esta ruta metodológica se tiene en cuenta el lenguaje y el pensamiento ancestral de los mayores, el arte y folklore, salud, gobernabilidad y justicia propia, territorio, investigación en educación. La ruta metodológica propone una educación basada en la vida del ser Kamëntša, de igual manera en el plan integral de vida del pueblo Kamentsa nos menciona que las instituciones bilingües vienen desarrollado diferentes planes y currículos que supuestamente atienden las necesidades de los niños y las niñas de la comunidad indígena Kamëntša, pero estas necesidades se encuentran muy relacionadas a las políticas que Ministerio de Educación Nacional exige, pero con la creación del modelo pedagógico del 2012 se busca hacer una integración de las necesidades, problemática e intereses de la comunidad.

El modelo *Jenabuatëmbam Oyejuyca Jenabouinyam*, propone unos ejes que orientan el desarrollo de estrategias pedagógicas propias que contribuyen al proceso de enseñanza aprendizaje en espacios escolarizados y no escolarizados entre las estrategias que se trabajan se encuentran: la primera, la creación de grupos de investigación con jóvenes de la comunidad en la cual se incluyen la concepción de ayuda mutua o Enabuatambayan, la siembra del maíz, talleres las padres de familia, proyección de videos. La segunda, denominada retiro cultural planteado por los cabildos de orito y el cabildo de Mocoa, inicialmente está se basa en organizar convocatorias para que las personas que conocen el tema de música tradicional, tejido, historia y medicina tradicional asistan y contribuyan al desarrollo de talleres organizados tales como: el urdir fajas, música tradicional, medicina tradicional e historias a partir de la experiencia de vida. Y por último, vivir nuestro tiempo

“uacnaite”, esta consiste en la sensibilización de padres de familia y estudiantes frente a la importancia de esta celebración para la comunidad.

En el desarrollo de las actividades se menciona que la principal dificultad en la implementación de estas, se evidencia en la falta de recursos didácticos referente a los temas propuestos, muchas de las personas no tiene conocimiento frente a los temas que se piensan trabajar, pienso que las actividades que se presentan aportan en el fortalecimiento de la cultura, pero para lograr mejores debe existir un proceso permanente dentro y fuera de la escuela.



Imagen 6 Propuesta de diseño curricular en educación básica primaria, comunidad kamëntša

Existen otras instituciones que brindan el servicio de educación en el municipio de Sibundoy en la que también asisten niños de la comunidad entre ellas se encuentran: Institución Educativa Escuela Normal Superior De Putumayo, Colegio Champagnat, Colegio Seminario Misional e Institución Educativa Fray Bartolomé De Igualada, pero la institución que brinda la educación a la población indígena es La Institución Etnoeducativa Rural Bilingue Artesanal Kamëntša ubicada en la vereda las cochas.

Para concluir en el municipio de Sibundoy se enfrenta a diferentes problemas de tipo educativo, cultural, social, geográfico y económico que de cierta manera afecta las diferentes las diferentes formas de vida de la comunidad kamëntša.

Uno de los problemas que se evidencia es de carácter geográfico ya que principalmente en temporadas de invierno, las familias especialmente de la parte plana se ven afectadas por las inundaciones afectando a sus cultivos, jajañ o chagras tradicionales lo que ha hecho que las personas no se motiven por seguir cultivando, además de esto, en temporadas de invierno no hay servicio de agua ya que por derrumbos hay taponamientos del acueducto por lo tanto es necesario que se realicen mingas para lograr el abastecimiento de agua potable para la zona rural, esta problemática influye a toda la comunidad, en el caso de la escuela Leandro Agreda cuando no hay servicio de agua potable, no pueden preparar los alimentos para el servicio de restaurante y los niños pasan todo el día sin comer, frente a esto el cabildo y la alcaldía no se involucran para dar solución a la problemática que se viven en las escuelas rurales.

En el tema de territorio, existen conflictos de apropiación de espacios sagrados por otras comunidades que no son nativas, la venta de tierras de resguardos, arrendamiento y venta de tierra lo que ha hecho que los diferentes espacios de interacción tradicionales sean remplazados por otros, porque se han creado nuevos sistemas de producción agrícola y económicas dejando las propias, por lo tanto los medios de interacción que se daban en el proceso de formación de los niños ya no son los mismos, de igual manera ya no existe una valoración ancestral por el propio territorio, en muchas ocasiones este solo ha tomado un valor económico.

Teniendo en cuenta la historia, los niños y las niñas no reconocen que hay elementos que han sido parte de una transformación cultural, pero que a pesar de todo siguen siendo elementos que aun caracterizan a la comunidad, todos los problemas vividos actualmente se encuentran reflejados en los diferentes sistemas de educación que actualmente se brindan a los niños y niñas de la comunidad ya que muchos de los niños y niños no participan de celebraciones importantes para la comunidad como es el caso del Bëtsnate, Wainayte, ya no hay el espacio de compartir en el shinyac. Por lo tanto actualmente existen otras maneras de interactuar con los otros.

En relación con la medicina tradicional por las diferentes condiciones que se viven actualmente muchas de las personas prefieren hacer uso del sistema de salud que brinda las diferentes EPS, de igual manera el verdadero saber tradicional para algunos ya ha perdido su verdadero valor, a veces la medicina tradiconal se ha convertido en intereses económicos y son muy pocas las personas que se preocupan por la sanación de las personas que se encuentran enfermas de cualquier enfermedad. De igual manera, por las distintas condiciones de las familias no hay jajañ en donde se encuentren las plantas medicinales, esta es una de las razones por la cual las personas recurren a la medicina occidental o recurren a la medicina occidental para sanar lo mas pronto.

En el caso de la lengua Kamëntša, frente a todas las problemáticas que vive actualmente la comunidad en relación a la lengua, el cabildo y otras instituciones se han preocupado por la recuperación de las misma, lo cual se han realizado diferentes talleres para fortalecer la lengua kamëntša, a pesar de que hay ciertas estrategias para fortalecer la lengua kamëntša, solo se han tenido en cuenta algunas escuelas o simplemente el proceso dura hasta que haya recursos económicos, y solo quedan en informes de lo realizado, pero no hay un verdadero interés en el proceso de formación de los niños, en el caso de la escuela de la vereda Leandro Agreda, solo se han hecho pruebas pilotos y luego ya no continúan con el proceso. También en muchas de las familias ya no se habla la legua las escuelas tratan de enseñarla, pero no existe una acompañamiento de los padres para la enseñanza y aprendizaje de la lengua. Muchas de las estrategias propuestas en la ruta metodología tienen en cuenta el saber propio, pero no tienen en cuenta que en la actualidad hay muchos recursos didácticos que se puede hacer una adaptación para el fortalecimiento de la lengua, además que por la metodología de escuela nueva no permite que se haga un integración de los conocimientos tradicionales en la escuela y así cada día los procesos de formación han perdido su valor tanto para las familias como para la escuela.

Todas las problemáticas antes mencionadas influyen en el proceso de formación de los y las niñas de la comunidad, ya que ellos están interactuando con su medio diariamente, en la chagras tradicionales, en la escuela, en los cultivos, en las asambleas programadas en el cabildo, es por eso que mediante el desarrollo de la propuesta que implemento en la vereda

Leandro Agreda, permite integrar los diferentes conocimientos escolares y tradicionales y así establecer relaciones que permitan reflexionar sobre toda la problemática que vive la comunidad. El reconocer las diferentes conocimientos que tienen los niños y las niñas acerca de las experiencias que viven en cada uno de los elementos que identifican a la comunidad indígena Kamëntša permite fortalecernos día y tras día, es necesario que en la escuela se fortalezcan este tipo de conocimientos que tienen los niños y las niñas.es así que permite sensibilizar a los niños que actualmente existen diferentes situaciones que son cambiantes , pero que no se debe dejar atrás nuestro pensamiento indígena.

SEGUNDA PARTE

Usos de la memoria para la construcción de la propuesta educativa

Para este capítulo emplearé las nociones de usos de la memoria, memoria y cultura y usos de la memoria en la educación. Primero haré una breve reseña de la manera como entiendo estas nociones y luego haré un relato de mi memoria escolar para mostrar la importancia de la memoria en la elaboración de propuestas de construcción de conocimiento escolar y el reconocimiento de los conocimientos tradicionales en la escuela.

Una pregunta que se ha hecho en esta monografía tiene que ver con ¿qué es lo que viene ocurriendo con el conocimiento tradicional, ancestral en las escuelas indígenas? y ¿de qué manera se trasmite en las escuelas donde hay mayoría de estudiantes indígenas? ¿Qué uso se le ha hecho a esa memoria ancestral? ¿Qué tipo de memoria es la que se trasmite?, si el conocimiento tradicional en comunidades indígenas hace parte de los mecanismos culturales de la memoria, en tanto, como lo señala Jelin (2002) permite "fortalecer el sentido de pertenecía a grupos o comunidades".(p.10)

Se reconoce la importancia de cada uno de los conocimientos que hacen parte de las comunidades en los procesos de formación cultural de los niños y las niñas de cada comunidad, pero en la escuela y principalmente en las escuelas indígenas por las políticas del Ministerio de Educación Nacional a pesar de que se reconoce una educación propia en las escuelas no se evidencia el uso de los conocimientos tradicionales es por eso que en las escuelas indígenas la "lucha política de la memoria" (ibid.p.9) se manifiesta en la disputa entre conocimiento tradicional y conocimiento escolar, es decir que se reconoce su importancia pero que no existen los mecanismos para que la misma haga parte de los conocimientos escolares. En la memoria hay una lucha política por fuerzas sociales que buscan que esa memoria sea eliminada o que se cambie su sentido es así que Rappaport (2000) nos menciona que

> A lo largo del continente los pueblos indígenas persiguen este mismo fin y reformulan su propio conocimiento histórico como un arma para enfrentar su situación de subordinación social. Para ellos la historia constituye una forma de conocimiento sobre los orígenes de esta situación, así como una fuente de información de sus derechos legales (p.29)

Es el reconocer que cada uno de los hechos que hacen parte de la historia de los sujetos constituye un aprendizaje que debe ser tenida en diferentes espacios tanto como escolares y extraescolares, esto también tiene que ver con una falta de apropiación de la misma memoria entonces ¿Qué hace la escuela para que haya una apropiación de la memoria de los sujetos escolares? Si cada persona tiene diferentes experiencias que caracterizan al sujeto ya que la memoria sirve para identificar a las personas con base a sus acontecimientos y entender las causas y consecuencias de las mismas, aunque muchas veces hay sujetos que imponen y controlan memoria, no permitiendo que tengan una apropiación de su propia memoria haciendo que esta se debilite.

> Los hechos de la vida cotidiana es una recuperación de la memoria y se encuentra reflejada en las diferentes actividades diarias es así que la vida cotidiana está constituida fundamentalmente por rutinas, comportamientos habituales no reflexivos, aprendidos y repetidos convirtiéndose en parte de la vida. Es por eso que la significación de los acontecimientos del pasado no se establece de una vez para siempre para mantenerse constante inmutable. Tampoco existe una linealidad clara y directa entre la relevancia de un acontecimiento y el paso del tiempo cronológico, en el sentido de que a medida que pasa el tiempo el acontecimiento va cayendo en el olvido histórico (Jelin, 2000, p.70).

De la misma manera "la historia es una cuestión de poder en el presente y no una reflexión aislada sobre el pasado, puede servir para conservar ese poder para alcanzarlo" (Rappaport, 2000, p. 44) en este caso reconocer los acontecimientos pasados para la construcción de conocimiento escolar en muchas ocasiones se convierten en hechos olvidados que a pesar de las trasformaciones culturales no permiten el reconocimiento de la misma historia, así como lo menciona Jelin (2000) "y si no hay historia, no puede haber memoria histórica ya que el presente es una repetición y reproducción del pasado" (p. 23 esto ha hecho que las diferentes comunidades conserven algunas de las tradiciones que identifican a los pueblos indígenas; es por eso que la memoria hace parte de una construcción histórica

que mediante relatos se dan a conocer acontecimientos a partir de las transformaciones de las mismas comunidades.

En relación con el tema de educación y memoria es importante resaltar trabajos como el de Graciela Rubio (2007) "Educación y memoria: desafíos y tensiones de una propuesta" en la que reconoce a las personas como sujetos en una transformación permanente a los hechos históricos y que hacen parte de él. De la misma manera Agustín Escolano Benito (2011) "más allá del espasmo del presente. La escuela como memoria" plantea que la memoria hace parte de todo el espacio escolar, los salones, los recuerdos de los espacios de la escuela, la convivencia con los otros, profesores, compañeros y compañeras, la relación con los pares que permitieron una sociabilidad.

Finalmente, la educación debe permitir una construcción permanente de la memoria basada en los sucesos reales del contexto y se le dé la oportunidad al niño y la niña de reflexionar sobre dichos acontecimientos y que los espacios escolares deben contribuir en la construcción de conocimientos escolares, culturales y colectivos. Todas las personas tienen diferentes experiencias en el proceso de formación escolar, familiar, comunidad, es por eso que a continuación haré una recuperación de mi memoria escolar.

Relato de mis memorias escolares

Una de las maneras para que la memoria no se olvide es relatar, contar cada una de las experiencias vividas a pesar de que el "recuerdo se asemeja a un rompecabezas incompleto, hecho de imágenes difusas, frases sin terminar, sentimientos y contradicciones" (Raquel, 2013) Esto permite reflexionar que hay situaciones que nos ayudan a contar nuestra historia de distintas maneras y que ese pasado vivido constituye el pasado, presente y futuro de los sujetos, es por eso que contaré la historia de mi vida escolar, inicialmente hablare sobre mi familia; en un segundo momento las pautas de crianza, en un tercer momento mencionare la maneras como aprendí a interactuar con el jajañ, denominada esta parte "jugando y

aprendiendo en la chagra"; en el cuarto momento hablare acerca de la llegada a la escuela inicialmente la guardería, la primaria, la secundaria y la universidad.

Mi familia

Mi familia, perteneciente a la comunidad indígena kamëntša, está conformada por mis padres Florentino Agreda Chindoy y Carmen España Chindoy. Mi Padre heredero de la sabiduría ancestral medicinal desde una temprana edad siguió los pasos de su padre taita Martin Agreda Butandabioy que desde siempre utilizó el atuendo tradicional que consta de una cusma negra (túnica larga), ceñidor de color blanco (cinturón), sayo dedicado a la agricultura, la ganadería y en su mayor tiempo a la medicina tradicional; siempre inculcó a sus hijos la religión católica y todos los domingos asistía a la misa de 10:00 a. m. de la catedral de Sibundoy, y también exigía a sus hijos desde muy pequeños para que asistan a la misa.

La religión católica en el municipio de Sibundoy generó grandes transformaciones en los estilos de vida de sus habitantes desde su momento de su llegada el Estado delegó a la iglesia y a las misiones católica a educar a los indígenas ya que se los consideraba como salvajes y por lo tanto tenían que ser civilizados. Según el texto de Augusto Javier López (2005) menciona que " el indio "salvaje" fue visto como un obstáculo para el " adelanto" y el " progreso, (p.52) por lo tanto debían ser civilizados lo cual cambia los estilos de vida de la comunidad iniciado con la misión capuchina.

> Durante los primeros años del siglo XX la misión capuchina quiso que los indígenas del Valle de Sibundoy puedan regirse por las leyes generales del país sobre los resguardos (en concordancia con los artículo segundo de la ley 89 de 1890); pero mediante el decreto presidencial del 21 de junio de 1956 se constituye el primer resguardo para indígenas del Valle de Sibundoy con los mismos límites y linderos anunciados en el decreto 2104 de 1939. El Decreto 1414 en realidad solo sirvió para crear el Resguardo, pero no les devolvió las tierras a los indígenas, porque desde el momento de su creación, 4 familias "blancas", (entre las que están Prospero Herrera, Gerardo Lara, y los Morenos) ya se habían apropiado de algunos predios por los cuales pedía respeto el mismo Decreto. (Gómez López, 2005, pág. 52)

El taita Martin en sus 94 años de vida compartió sus experiencias y su sabiduría, enseñó a sus hijos a trabajar en la chagra, a ordeñar y sobre todo a compartir la medicina tradicional su ejemplo y sus enseñanzas se encuentran reflejado en sus 9 hijos. Su madre María Chindoy,

encargada de todas las labores de la casa preparaba la comida en la cocina de leña, daba de comer a los animales como pollos, gallinas, conejos, ovejas y cerdos.

> Dentro del contexto de finales del siglo XIX, y ya vigente la Ley 89 de 1890, los parámetros económicos y socioculturales que, de hecho, seguían sirviendo de fundamento para establecer si una sociedad indígena era o no "civilizada" se relacionaban con "la aversión a reunirse en pueblos", "el vestido", "la lengua", "las supersticiones", "la intimidad y comercio con los blancos", entre otros "rasgos". Desde finales del siglo XIX los indígenas del Putumayo y, especialmente, los del valle de Sibundoy habían quedado bajo la administración de la Misión capuchina. Por entonces, cuando la comunidad indígena de Sibundoy se disponía a nombrar sus propias autoridades del Cabildo, el Padre Fray Fidel de Montclar se opuso argumentando lo que según él persistía en la "raza salvaje" de dicha región, poniendo en evidencia los "rasgos" que por entonces seguían constituyendo las fronteras ideológicas entre "civilización" y "salvajismo" (Gómez López, 2005, pág. 55)

A pesar del conocimiento frente a la imposición y el impacto de la religión católica en la comunidad indígena, actualmente el pueblo se caracteriza por ser muy católico, uno de ellos fue el taita Martin Agreda que siempre inculco a sus hijos la religión católica.

Mi padre es el cuarto de sus hermanos, desde muy pequeño siguió el ejemplo de su padre principalmente el camino de la medicina tradicional y la agricultura; mi padre solo estudio hasta quinto de primaria en la Escuela Champagnat institución orientada por la congregación de los hermanos maristas que se encargaban de orientar a los niños y jóvenes a seguir el camino de San Marcelino Champagnat basada en la enseñanza en la fe y las buenas costumbres, esta fue una de las razones por la cual mi abuelo decide que mi padre estudie en esta escuela, además el trabajo que realizaron en el territorio de Sibundoy generó un gran impacto ya que desde el momento de sus llegada el 17 de noviembre de1908 el padre Marcelino Champagnat junto con los padres misionero maristas se instalan en el convento de los padres capuchinos quienes ya habitaban en el municipio de Sibundoy, desde el momento de su fundación Monseñor Fray Placido Camilo Crouss crea la escuela normal rural

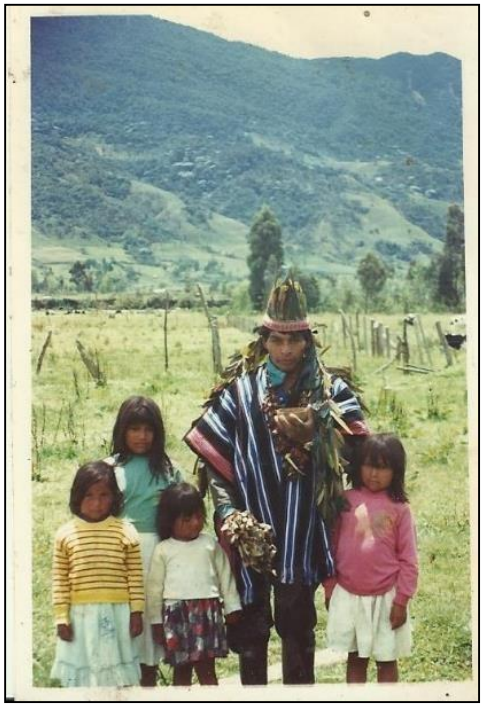


Imagen 7 La medicina tradicional: La mejor enseñanza de mi padre

de varones, muchos de los mayores, cuentan ellos, eran obligados a asistir para que aprendan a hablar español, a escribir, a leer y a asimilar principios religiosos principalmente el amor a la virgen María y el amor por el trabajo.

El proceso de formación principalmente se basaba en la idea de "la letra con sangre entra" regida por diferentes castigos como golpes, regaños, jaladas de orejas y baños con agua fría. Esto hizo que muchos miembros de la comunidad principalmente los niños dejaran de hablar la lengua kamëntša, dejaran de usar su atuendo tradicional y tengan otros estilos de vida este proceso de educación se encuentra reflejado en las condiciones de la vida actual de la comunidad.

Las exigencias recibidas y los castigos hicieron que a mi padre no le guste ir a la escuela, en muchas ocasiones se escapó de la escuela para acompañar a su padre en el trabajo de la tierra, además las condiciones económicas no eran tan buenas por lo cual decidió dedicarse a trabajar arriando ganado y obtener algún dinero para colaborar en los gastos de la casa.

Mientras estaba en la escuela mi padre recibió muchas burlas por parte de sus compañeros de clases ya que no usaba el uniforme que exigía el colegio, en muchas ocasiones sus compañeros de clase le decía "indio rabudo" "cusmudo", estas burlas no hicieron que dejara de usar su atuendo tradicional, pero a los 17 años se dedica a la ganadería y viajar con su padre por tal motivo decide dejar su atuendo por comodidad, cuando tenía 18 años se casa con María Carmen España estando ella de 5 meses de embarazo.

Mi madre, Carmen España, mujer de casa dedicada a la artesanía y ganadería, hizo parte de una familia de bajos recursos perteneciente a la comunidad kamëntša, su verdadero padre biológico nunca se hizo responsable de ella, pero a los 4 años, Ángel España se hace

responsable de ella; su madre Concepción Chindoy quien muere a los 40 años de leucemia dejando a sus 10 hijos a cargo de mi abuelo. Sus padres se dedicaban a la ganadería, pero tenían problemas de alcoholismo, en muchas ocasiones a su hijos pequeños los llevaban con ellos a las cantinas o los dejaban en casa solos hasta altas horas de la noche y llegaban en estado de embriaguez.

Mi madre primera de 10 hermanos. Ella a diferencia de sus hermanos solo estudio hasta quinto de primaria en la escuela de San Felix ya que no tenían recursos económicos necesarios para continuar estudiando de igual manera no tenía el apoyo de su padre ya que al no ser hija no tenía ninguna responsabilidad con ella; a diferencia de los demás, todos terminaron el bachillerato y una de ellas continuo con estudios superiores y actualmente es docente de la escuela rural bilingüe la Cochas.

Mi madre en sus primeros años vivió con los abuelos maternos quienes la cuidaban y le brindaban todo lo necesario para que ella este bien, le enseñaron a trabajar en la chagra, a cuidar animales, a cocinar y todas las noches debían ir a casa de sus bisabuelos a rezar el rosario y a contar historias. A los 7 años regresa a vivir con sus padres aquí le tocó trabajar para obtener recursos o realizar trabajos domésticos no acordes a su edad, como ir al ordeño en horas de la mañana y junto con su hermano sacar una cantina de 40 litros de leche, atender a sus hermanos menores, lavar la ropa en el rio, ya que en la mayoría de las veces sus padres se encontraban en estado de embriaguez a pesar que asumía responsabilidades que no le correspondía era castigada; por tal motivo ella prefería ir a casa de sus abuelos pero ya no se podía quedar ya que su madre la iba a buscar y la castigaba. Mi madre cuenta que no le gustaba estar en la casa, es por eso que casi siempre salía de su casa a trabajar en un trapiche durante todo el día.

Cuando mi madre tenía 15 años realizó un curso de modistería y tejido en la escuela artesanal de Sibundoy, dependiente de la coordinación de educación nacional contratada por el vicariato apostólico de Sibundoy, este taller solo era orientado a mujeres que habían terminado la primaria, mi mamá decide realizar este curso ya que en su casa tenía diferentes conflictos con sus padres y hermanos prefería estar fuera de casa y esta fue una excusa para

hacer cosas diferentes a las labores que hacía en la casa. Después de terminar este taller, a los 17 años se casa por la iglesia con mi padre.

Mis padres siempre recibieron una orientación fundamentada en la religión católica es por eso que ellos desde muy pequeños nos llevan a la misa, cumplir con los sacramentos, para fundamentar estos principios religiosos a mí a mis hermanos nos matriculan en el colegio Champagnat y la Escuela Normal.



Imagen 8. En la chagra con mi hermano mayor

Mi hermano, Jesús Ángel Agreda, el primero de mis hermanos. De 30 años estudiante de medicina en la Universidad Tecnológica de Pereira. Por ser el primero de los hermanos, tenía más responsabilidades en cuanto al cuidado, mientras mis padres trabajaban él cuidaba de mí y de mis hermanas, cuando entramos a la escuela él nos llevaba y nos recogía; luego mis padres deciden cambiarlo de escuela, para que continúe con su bachillerato, él desde pequeño iba a visitar a mi abuelo Martin él le contaba muchas historias bíblicas ya que él era muy creyente de la religión católica, además le enseñó la preparación de remedios con las plantas del jajañ, en vacaciones o cuando no habían tareas de la escuela iba con mi padre a trabajar en la chagra o lo acompañaba en la preparación de remedios, por eso encontró un gran interés por conocer más sobre la medicina y decide estudiar medicina, y aunque mi abuelo Martin siempre le decía que estaba perdiendo el tiempo no fue ningún impedimento para continuar con sus estudios.

Nelly, la hermana mayor de las mujeres, al igual que mi hermano tiene un gran interés por conocer la sabiduría ancestral, y algunas veces la práctica, mi madre nos enseñó hacer los oficios de la casa, pero a ella no le gustaba ella prefería mejor acompañar a mi padre y

hermano a las labores de afuera, ella también estudio en la escuela Tamabioy y luego en el colegio Champagnat hasta terminar su bachillerato, actualmente estudia terapia ocupacional en la Universidad Nacional de Bogotá

Martha, odontóloga de la Universidad Nacional de Bogotá, ella se dedicaba más en estudiar que hacer trabajos de la chagra o acompañar en las cosas de la casa, ella desde el grado tercero ingresa a la Escuela Normal Superior del Putumayo, en donde cursa todo el bachillerato y después de terminar ingresa a la Universidad.

Y mi última hermana, actualmente estudia pedagogía infantil en Sibundoy, trabaja en el Hogar Infantil Bacetemengbe Yebna, desde pequeña demostró un gran interés por el cuidado de los animales principalmente los perros, siempre estuvo más arraigada con el cuidado de la tierra, de igual manera estudio en la Escuela Normal Superior del Putumayo y realiza el ciclo complementario.



Imagen 9. Mi familia

La familia constituye un agente importante en proceso de formación del niño y la niña son los primeros espacios de interacción y socialización. Con las diferentes enseñanzas y experiencia vividas en la familia me ayudaron pensar en las diferentes maneras de interactuar con los otros, reconocer que la familia también ha tenido ciertas transformaciones que influyen en la manera de interactuar con el territorio, mis abuelos maternos no consideraba que la educación era importante, pero a pesar de eso, ellos si querían que estudiemos, principalmente mi abuelo se preocupó para que nuestra formación siempre sea dada desde lo

occidental y tradicional. De igual manera en la implementación de la educación propia y el modelo pedagógico quiere que en las escuelas y en las familias se fortalezca nuestra identidad mediante el acompañamiento permanente de la familia "Los principios de la Educación en el Pueblo Kamëntšá de acuerdo a su origen, lengua y pensamiento se gestan en la familia y se transmiten a través de Jenbuayenan "aconsejar" quienes aconsejan y orientan son dotados de Tsabe Juabna "personas con buen pensamiento". Entre ellos el respeto, la unidad, la colectividad, autonomía, el dialogo intergeneracional. Se educaba para Tsaba Jesiyiñan quem Luar "para vivir bien en el territorio", con buenas bases para continuar el camino, en armonía gentre hermanos y la naturaleza. Desde la preparación antes de la concepción, antes del nacimiento y después de ello" (Waishanÿang, Gobernadores vigencia 2014, 2014, pág. p.39)

Pautas de crianza

Nací el 7 de agosto de 1989 y los cuidados recibidos durante la niñez se llevaron a cabo antes del nacimiento con los cuidados que tenía que relazar mi madre durante el embarazo, algunas de las prácticas realizadas fueron no cargar cosas pesadas, evitar ciertas comidas y antes del parto hacer la respectiva preparación tales como el beber ciertas aromáticas, fajarse con una tela roja, no pasar por zanjas, de igual manera un acompañamiento siempre de una partera, pero en el momento de mi nacimiento fue mi padre quien atendió el parto al igual que el de mis hermanos, ya que la persona debía ser de confianza, después el proceso continua con mi nacimiento cuando mi madre y mi padre atienden el parto de manera natural con corte de mi cordón umbilical con una caña de maíz y siembran la placenta al lado del shinyac para tener la conexión con la batsana mama o la madre tierra y para sentir el calor y la fuerza del fogón, de la misma manera los cuidados que recibí fueron basados en las tradiciones propias desde muy pequeña mi padre por ser un médico tradicional me dio las tres góticas de la planta sagrada "yage" para tener una conexión con las plantas medicinales y crecer fuertes. Nací en 1989, cuando en Colombia se estaba empezando a preocupar por la infancia y la integración de la familia, por ejemplo en la década de los 80 el ICBF crea diferentes programas cuyo objetivo era prevenir la desintegración familiar y el abandono del niño y la niña.

Según cuentan mis padres que a los 6 meses me salieron los primeros dientes de leche, tomé leche materna hasta el año y medio, no gatie y a los ocho meses me pude sentar y a los catorce o quince meses ya empecé a caminar. A los 5 años me bautizaron y mis padrinos fueron

Marcial Jacanamijoy y Esperanza Jacanamijoy, padrinos de matrimonio de mis padres. Desde muy pequeña me inculcaron la religión católica, en donde me llevaban a la misa todos los domingos y realice todos los sacramentos, en las fiestas se acostumbraba a regalar un animal ya sea gallinas o cuyes y uno era encargado al cuidado de él, pero antes se iba al fogón y se le decía " shanya, shanya" para que el animal se quede en casa y viva por mucho tiempo. A los cinco años me realizan la ceremonia del corte de cabello como una representación de una costumbre perdida antes se la hacía tanto como a los hombres como mujeres, pero esta costumbre se perdió primero con las niñas, esta costumbre representa el paso en donde el niño es responsable de sus actos.

Mis padres me enseñaron hablar el español, pero también algunas palabras en lengua kamëntša como el saludo, los números, algunos animales , esto se hacía mientras se compartía en la chagra, en la cocina, cuando se hacia la visita a los abuelos ellos contaban muchas historias religiosas, leyendas, mitos, historias de la comunidad, experiencias de su vida, pero mi abuelo Martin decía " no le puedo contar todo, usted aprenderá mientras aprenda a vivir" en cambio mi abuelo Ángel , a él si le gustaba contar muchas historias

Mi madre nos enseñó hacer oficio de la casa, en un primer momento lo que tiene que ver con las cosas sencillas como lavar losa, barrer y cuando ya estaba más grande ya me enseñó a cocinar. Cuando mi padre y mi madre trabajan en la chagra me explicaban como se tenía que sembrar y en qué fase de la luna se podía hacer ciertas labores, de igual manera siempre acompañaba todas las mañanas al ordeño, en donde en un principio solo observaba luego ya lo quería intentar como lo hacían mis padres, poco a poco iba aprendiendo, al inicio solo era un juego, pero poco a poco se convirtió en una práctica diaria como una forma de colaboración a mis padres.

El mayor tiempo que compartí fue más con mi madre desde muy pequeña mi mamá nos llevaba a la chagra ya sea a jugar o a trabajar en lo que se podía o simplemente como una compañía. Cuando mi madre trabajaba en el jardín, le ayudaba a deshierbar, y ella me enseñó cómo se debía sacar la semilla, que se debía sacar unos gajitos, y sembrarlo un poquito inclinados para que crezcan, sacar diferentes semillas para sembrarlas, algunas veces en tarros para diferenciar las que eran mías, a veces es por eso que una vez con Amanda, una compañera

de escuela me dijo que me iba a regalar unas flores para que las sembrara, después de clases nos fuimos a la casa de ella, pero primero nos pusimos a jugar y ya cuando estaba bien tarde 3sacamos las semillas, mientras tanto mis papás preocupados porque no sabían dónde estaba y no llegue con mis hermanos, después del regaño solo me fui a sembrar las maticas que me habían regalado.

Jugando y aprendiendo en la chagra

Desde muy pequeña compartí muchos espacios junto con mis hermanas, cuando mis padres nos llevaban a sus trabajos y nos dejaba en el suelo jugábamos con los palos, hojas,



Imagen 10. Sembrando maticas

matas, frutos y así pasábamos el día, esto me permitió tener una relación con los objetos que hay en nuestro alrededor que también hacen parte de la vida, no tenía muchos juguetes, recuerdo que tenía un pato que lo hizo mi madre para que jugara, pero un día mientras jugaba lo deje en un potrero y lo perdí, pero además del muñeco realizado por mi madre los palos, las matas, las hojas se convirtieron en juguetes y una manera diferente de interactuar con la naturaleza. También jugaba a la casita y a las cocinadas, nuestras ollas eran una latas de atún y la comida cosas que se encontraban en la chagra como las hojas de coles, los tomates, las flores, entre otras, nuestra casita la construimos con la caña de maíz. Al iniciar la escuela los juegos cambiaron a la lleva, a las cogidas, el loco, las cocinadas, las escondidas, futbol, básquet entre otros, se compartía con otros niños y niñas diferente a mis hermanos.

El diario vivir de las personas es un constante aprendizaje, actualmente las personas y principalmente los niños de la comunidad indígena se encuentran rodeadas de diferentes acontecimientos en la que algunas son propias de la cultura, pero hay otras que se encuentran relacionadas con tradiciones que no son propias a la comunidad kamëntša, pero que hacen

parte de la construcción de una memoria, la formación académica se ha convertido en un aspecto necesario en la vida de las personas, pero también la educación propia también es importante para fortalecer las tradiciones de la comunidad kamëntša "En tanto limite marca una forma una forma de relación con el adentro y el afuera, en la que la memoria da cuenta, a su manera, de una parte, de lo que es " propio" y "ajeno", de lo que ha sido "impuesto" y "apropiado" iniciar a interactuar con otros, pensar que la educación es importante y tomar elementos que no hacen parte de lo propio es una forma de demostrar las transformaciones de la escuela.

La llegada a la escuela: las guarderías

En el año 1979 se crea el hogar infantil Basetemëngbe Yebna que su propósito es cuidar a los niños con base a los cuidados que se deben de dar como la familia kamëntša, pero mi madre por la distancia a mí ni a mis hermanos, ya que mis padres necesitaban trabajar, ellos se enteran que en la vereda hay guarderías que se encargaban de cuidar a los niños y niños. Es así que a los dos años hasta los 5 años, mi madre decide llevarme a uno de estos espacios para que junto con mis hermanos seamos cuidados con las personas encargadas, las señoras que nos cuidaban se llaman Omaira Juajibioy, Flor Juajibioy y Isaura Chicunque ellas nos cuidaban desde las 8:00 a.m hasta las 4:00 p. m. Este lugar era una casa de una de las encargadas del cuidado, aquí se compartía con otros niños y niñas de otras edades, se compartía más o menos con 10 niños. La señora que se encargaba de cuidarnos trataba de enseñarnos algunas cosas básicas como las vocales, algunas letras para que las logremos reconocer. De la misma manera la persona que nos cuidaba no tenía algún estudio referente a la pedagogía o a la educación, el principal papel de ellas se basaba solo en el cuidado.

En la guardería me daban la comida sopas, coladas de bienestarina y galletas; nos hacía pintar, leer cuentos, jugaba mucho con los otros y era muy descuidada, no me importaba en ensuciar mi ropa, es por eso que la persona que nos cuidaba me prestaba ropa para que la hora que mi madre me recoja este limpia. En la guardería nos enseñaban a compartir, respetar, escuchar. Cuando se hacían las once de la mañana nos hacía dormir, muchas veces prefería jugar que dormir, luego de dormir era la hora de almorzar y luego a seguir jugando hasta que llegue mi mamá a recogernos.

En la constitución de 1991, se establece las la disposiciones necesarias y fundamentales para el fortalecimiento de las familias en Colombia, es por eso que en 1993, la subdirección de Asistencia técnica a la atención integral a la familia busca integrar espacios participativos y democráticos para que haya una participación en los procesos educativos que en el desarrollo integral del niño y la niña; frente a esta preocupación se abren diferentes espacios y modalidades de atención a los niños, entre ellas están la familia, mujer e infancia-familia, y así involucrar también a la familia en el cuidado de los y las niñas.

Primero mi primaria

En la guardería estuve durante tres años y luego ingreso al grado primero aquí me encuentro con la profesora Nilza Mora, ella era una muy buena maestra, aprendí mucho con ella, ella me ayudó a superar algunas dificultades que tenía en cuanto a la escritura, la profesora elaboraba algunas fichas para que yo las realizara con plastilina y a veces me dejaba actividades extras como con los dictados, tareas fichas, durante las clases tocaba llenar diferentes planas, de palitos bolitas, y a veces hacía uso de la cartilla nacho, inicialmente nos enseñó las vocales y luego algunas consonantes y cada vez estas poco a poco se iban transformando en algunas letras cada más complejas, silabas, palabras oraciones que cada vez se me complicaban la escritura como "b"- "v" "n"- "m", y combinaciones como "gl"- "gr" A pesar que presentaba una gran cantidad de dificultades en la escritura y lectura paso al siguiente grado.

En el grado segundo, me encuentro con la profesora Margarita. Ella era muy brava, nos regañaba mucho y nos dejaba muchas planas, además si no se hacía las tareas nos gritaba y no jalaba las orejas; en este grado se compartía con otros grados y en muchas ocasiones la profesora nos mandaba a jugar porque se encontraba ocupada con otros grados, en este grado la profe me dejaba muchas planas para aprender escribir, ella acostumbraba poner la nota con esfero rojo cuando no hacia la tarea o no se las hacía bien; en horas del recreo iba a donde la profe Nilza para que me ayude con las cosas que no entendía, pero ella en la mayoría de la veces estaba ocupada por lo tanto recurría a la explicación de Martha una de mis hermanas. Lo que más me gustaba de lo que nos enseñaba la profe Margarita era a bordar, no me gustaba las matemáticas porque nos ponía muchas tareas y me parecían difíciles. En este año compartí

salón con mi hermano chucho y mi hermana Nelly.

Después de clases a veces nos quedábamos jugando, y después ya nos íbamos para la casa jugando durante todo el trayecto de la escuela a la casa, y mi mamá nos preparaba el almuerzo, pero cuando mi mamá no estaba mi hermanos no daba la comida después de almorzar tenía que hacer las tareas y cuando ya terminaba ya podía ir a jugar.

En el grado tercero y cuarto, la escuela tuvo problemas con la contratación de profesores, por ejemplo en el grado tercero hubo un gran tiempo que no teníamos profesor, la profe Nilza nos ponía a leer cuentos o ver películas, ya que ella permanecía ocupada con los niños de primero y la profe Margarita no quería hacerse cargo de nosotros porque decía que hacíamos mucho desorden y no hacíamos bien las tareas, era mucho tiempo en la escuela que me la pasaba jugando y leyendo cuentos, cuando ya contrataron a una profesora ella nos ponía a ver videos de cuentos (nos llegó el tiempo de las tecnologías), y nos dejaban guías sobre naturales como dibujar y hacer clasificación de los seres vivos y no vivos, las partes de la plantas, en matemática si nos explicaba bien con piedras y maíces, nos enseñó a dividir y nos hizo memorizar las tablas de multiplica, hacia diferentes concursos para motivarnos, de igual manera con juegos nos reforzó la suma y la resta con ayuda de piedras y palos, pero la mayor exigencia que nos hacía era que no podíamos usar los dedos.



Imagen 11.De camino a la escuela

Una situación similar ocurrió en el grado cuarto, no había profesor cuando iniciamos clases, después llegaron otros profesores y practicantes de la escuela normal, pero estaban siempre por muy poco tiempo. Recuerdo sobre una salida que se hizo a la Alcaldía y junto con los compañeros presentamos una danza "Colombia tierra querida" por el día de la raza.

Cuando eran vísperas del carnaval, teníamos que ir con el traje típico, para así el día viernes que es el carnavalito, salir al desfile y a hacer todo los ritos correspondientes a esta fecha.

De igual manera se realizaban los paseos, se compartía con toda la escuela ya que eran muy pocos los estudiantes que conformaban la escuela, nos enseñaban también algunas canciones y oraciones en kamëntša que las proponía el USCU que es el Centro Cultural Tamabioy liderado por unos estudiosos de la lengua materna Kamëntšá. Considerados actualmente profesores de la lengua materna y encargados de la construcción de estrategias para la implementación de educación propia.

Los compañeros de escuela que compartí hasta el grado cuarto eran grupo pequeño conformado por siete, entre ellos Amanda, Pacho, Francisco, José Antonio, Franca, Adriana y yo, muchos de ellos continuaron en la escuela solo hasta el grado quinto y luego se dedicaron a trabajar en agricultura o se fueron trabajar hacia el Bajo Putumayo, actualmente ellos ya son padres de familia. Las distintas condiciones de vida de las familias no permiten que muchos de los niños puedan seguir estudiando aunque la educación sea un derecho fundamental.

Teniendo en cuenta lo anterior y en relación con el sistema de educación en Colombia, el Ministerio de Educación Nacional , en Colombia que buscaba mejorar la calidad del sistema educativo en los años 80, brindan recursos para el Programa de Desarrollo rural Integrado (DRI), y del crédito del Plan de Fomento Educativo para Áreas Rurales de Municipios Pequeños y Escuelas urbano-marginales. Se dotan a las escuelas material educativo y posteriormentese capacitan a los maestros en el modelo de Escuela Nueva. En la escuela Tamabioy se supone que se trabaja con el modelo escuela nueva pero docentes no estaban capacitados para orientar con este modelo, o no había los suficientes recursos para que cada estudiante tenga sus guías.

El modelo de escuela nueva es uno de los modelos que ayuda al proceso de educación a las escuelas rurales, esta fue implementada en Colombia en la década de los setenta, este modelo ofrece un autoaprendizaje mediante unas guías del área de conocimiento básica, según el Ministerio de Educación Nacional con el programa de Escuela Nueva "Busca mejorar la calidad y relevancia de la educación rural y al mismo tiempo aumentar la cobertura y la retención" [3], creo que en el momento en que se trataba de implementar este programa muchas de las escuelas se vieron afectadas, entre ellas la escuela Tamabioy ya que los niños iban a la escuela solo jugar y lo que esperaban los padres era que los niños aprendieran, una de las razones por las cuales mis padres deciden cambiarme de escuela a mí y a mis hermanos. Los profesores no se encontraban capacitados para enfrentarse a escuelas con aulas multigrados.



Imagen 12. Llegando de la escuela con mi traje típico

Debido a las situaciones presentadas en la escuela Tamabioy, mis padres deciden que al siguiente año ingresaría a la escuela Champagnat ya que mis hermanos se encontraban estudiando allí, a pesar de que exista el colegio bilingüe artesanal Kamentsa ubicado en la vereda las cochas, institución que busca el fortalecimiento de la identidad del pueblo Kamentsa. Mi padre en su momento reconoció la importancia de esta institución para el fortalecimiento de nuestros saberes, pero él sentía que el profesionalismo y el ejemplo de sus docentes no era el mejor ya que se comentaba que los profesores llegaban a la escuela en estado de embriaguez y el ejemplo no era el mejor, es por eso que mi padre decide otro colegio que no sea indígena para así obtener mejor calidad de vida y brindar la oportunidad de estudios que ellos no tuvieron. Ingreso al colegio Champagnat institución orientada por hermanos maristas y lugar donde mi padre estudio hasta quinto.

Los primeros días en la escuela se me complico mucho ya que el cambio fue grande,

[3] https://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/revistaeyp/article/viewFile/5592/5014

tocaba compartir con muchos más niños y niñas de la misma edad, eran 29 en el salón, además el horario era más extenso y fijo, tenía una sola profesora que nos daba todas la materias solo había profesores de inglés y educación física. Tenía problemas de escritura, frente a la preocupación de este problema mis padres le dicen a Omar que me enseñe a escribir, él después de llegar de la escuela en una hoja me hacía hacer bolitas y fue así como mejore mi escritura, a pesar de los problemas tenidos en el grado quinto, la profesora me paso al siguiente grado, pero antes ella me dijo que en el próximo grado no iba a pasar y así fue el grado sexto lo perdí, mis padre me apoyaron siempre. El compartir con otros compañeros no indígenas no fue problema, el inconveniente era más a la grafía y ortografía, ya no había guías y las formas de calificación ya no eran Insuficiente, Bueno y Excelente; ahora eran deficiente, insuficiente regular, bueno y excelente.

En el grado sexto, la forma de enseñar las materias era diferente ya que había muchos profesores que se encargaban de dictar una materia determinada, solo presente problemas con sociales y por esa materia me dieron año académico, la cual mis papas decidieron que mejor estudiara en la Escuela Normal institución también basada en la religión católica, además es una de las escuelas fundadas por la misión capuchina, pero orientada en el campo pedagógico en los grados decimo y once.

La materia de religión se encontraba a cargo de las hermanas Franciscanas quien eran muy exigentes, era obligatorio asistir todos los domingos a misa y como prueba se debía llevar la hoja dominical, de igual manera era obligatoria asistir a las diferentes programaciones de semana santa. La clase de religión la dictaba con base con una cartilla ECOM (evangelio comunicado) cada cartilla tenia propósito que cumplir, habían películas, talleres todos basados en citas bíblicas y en las películas.



Imagen 13.Iniciando el bachillerato

En esta institución compartí el grado sexto y séptimo con mi hermana Lucy, pero en el grado octavo nos separamos porque quería demostrar que ya podía sola, ya que ella me estaba apoyando en superar las dificultades que tenía en ciencias naturales y

matemáticas. En matemáticas la profesora Elvia nos enseñaba matemáticas con diferentes ejercicios de lógica y de pensar, como acertijos o con actividades prácticas, en ciencias naturales, nos enseñaron Sobre las plantas principalmente las partes de la planta y la fotosíntesis, las partes de una célula esta la realizamos con plastilina, las partes del cuerpo y los sistemas, en sociales se trabajaba en cada grado un tema en general, por ejemplo, en sexto, Putumayo, séptimo Colombia, en octavo, América del Sur; en noveno, América de Norte; decimo y once, América y Colombia. En las clases de inglés siempre se manejó el libro de olimpiadas, este libro constaba de talleres y lecturas en inglés. Al igual siempre se usó una cartilla de religión que se trabajaban de sexto a once, estas tenían un valor económico que no se incluía en la matrícula y eran obligatorio comprarlas.

En el colegio en el mes de octubre se realiza la feria de la ciencia en donde cada grupo debía desarrollar unos proyectos de investigación, en el grado octavo desarrollé el proyecto sobre el cuidado del medio ambiente principalmente con la elaboración de abonos, se realizó diferentes talleres con la comunidad; en noveno desarrollé el proyecto sobre los diferentes hongos que hay en Sibundoy, trabajo que realicé con la ayuda de mi abuelo. En decimo y once la importancia de la chagra tradicional para la comunidad, pero principalmente sobre los productos y los elementos que caracterizan a la chagra tradicional. Para desarrollar los diferentes proyectos se realizaban conversatorios con las personas que tenían conocimiento sobre el tema, salidas de observación, entrevistas, talleres visitas que aportaban el desarrollo de los proyectos.

En el tiempo que estudie en la escuela normal, no hubo ningún rechazo por ser indígena, aunque a veces tenía compañeros que pertenecían al pueblo inga y siempre se compartía con ello, en época del día del perdón o bëtsante, en la escuela se realizaban izadas de banderas en la que todos los indígenas izábamos bandera, de la misma manera sucedía en el 12 de octubre, también en muchas ocasiones hice bandera por ocupar los primeros puestos o por buen comportamiento.

Cuando termino el grado once, decido realizar el ciclo complementario para obtener el título de Normalista Superior ya que la profundización realizada en los grados décimo y once me motivo aún más para ser una gran profesora, pero cuando realice la practica en el

municipio de Santiago, me doy cuenta que a veces a los profesores no les interesa los problemas que tienen los niños; solo se encargan se enseñar y repetir lo que dicen los libros y todo lo aprendido se quedó en teoría, sin embargo, con un proyecto junto con mi compañera tratamos de demostrar que es posible enseñar de otra manera y esta fue una de las razones que decido en prepárame aún más.

Después de la escuela, llegábamos a almorzar y luego hacer las tareas, no teníamos ninguna responsabilidad, solo debíamos estudiar, cuando ya era más grande mi madre me enseñó a cocinar y muchas veces prefería cocinar que ir a trabajar, los sábados era el día para hacer el aseo de la casa, y los domingos era obligatorio ir a misa jugaba mucho con mis hermanas menores a la casitas o las cocinaditas, pero también mi mama me enseñó a tejer en chaquira algo que aún lo sigo haciendo.

Por el trabajo de mi padre, en muchas ocasiones se compartía con muchas personas de diferentes lugares que tenían otras formas de pesar y de hablar. Se compartían alimentos diferentes a los nuestros, otros juegos, regalos, que de cierta manera permitieron conocer otras maneras de interactuar con otros espacios y tener otras miradas frente a otras formas de vida.

Para finalizar, todo lo anterior, me permite reflexionar sobre la importancia que tiene la experiencia del niño y la niña en su desarrollo, de igual manera cada una de las experiencias dejan huellas en la vida de los sujetos en la que a veces son recordados u olvidados, mucha veces cada una de las experiencias son contadas según la conveniencia de la persona, es por eso como licenciada en pedagogía infantil quiero que cada una de las experiencias construidas con los niños sean importantes para la vida del niño.

La universidad: cómo llegue a la Universidad

Al ver que mis hermanos salían a estudiar a otras partes, me motivaron para que busque nuevas posibilidades de seguir estudiando en otros lugares, es por eso que el 2010 el cabildo abre la convocatoria para estudiar en la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, me postulo y fui admitida a la licenciatura de pedagogía infantil, en donde en el 2011 con 22 años llego a la universidad para iniciar la carrera con el propósito de regresar a la comunidad. Los cambios de espacios 15 horas de viaje hasta llegar a Bogotá, y las formas de

vida fueron diferentes, caminar o coger la buseta hasta llegar a la Universidad, nuevas experiencias, madrugar para ir a clases, la comida diferente, el compartir de manera permanente con otra personas que son distintas a mí hace que aprenda a interactuar con los demás y aprender de ellas hicieron que cada día me motivara a continuar con esta carrera de pedagogía infantil.



Imagen 14. En la Universidad

Durante la carrera me permitió reflexionar como licenciada en pedagogía infantil y miembro de la comunidad acerca de cómo se está dando el proceso de formación de los niños y las niñas de la comunidad y de qué manera puedo contribuir en el fortalecimiento de nuestra identidad mediante la sabiduría existente y olvidada. También evidenciar que los cambios nos debe permitir fortalecernos cada día, es el sentir que lo nuestro es importante pero lo que hay afuera también lo es. Además, reflexionar acerca del tipo de educación que están recibiendo los y las niñas de la comunidad, pensar en la infancia de la comunidad, cuál es el papel que actualmente los niños y las niñas tienen ya que estos también hacen parte de las trasformaciones culturales de la comunidad, y los sistemas de educación que se tenían antes han sido remplazados dándole mayor importancia a la educación regida por el Ministerio de Educación en la cual considera que las áreas del conocimiento son mas importante que los conocimientos tradicionales .

El proceso de formación de los niños debe de darse de manera integral basadas en las experiencias colectivas e individuales ya que el niño y la niña, son sujetos de formación permanente mediante experiencias, soluciones de problemas para que así el niño pueda reconocerse y apropiarse de su territorio. La sabiduría de nuestros antepasados es esencial el proceso de formación los niños, es por eso se debe involucrar los conocimientos tradicionales y conocimientos escolares en la escuela, que las propuestas presentadas ante el gobierno no solo sea para dar a conocer que el pueblo kamëntša existe y necesita recursos para fortalecerla, si no que mediante propuestas se pueda reconocer que es importante cada uno de los conocimientos que hacen parte de nuestra identidad.

Por último, al contar mi experiencias en mi territorio, al compartir con otras personas, al recordar mi proceso de formación, pienso en que las situaciones de la escuelas rurales no ha cambiado mucho, hay poca población de estudiantes, no tiene los suficientes recursos para las guías, el proceso de enseñanza se basa en lo que dicen los libros, no se le da valor a espacios que son importantes para la comunidad, como es el caso del jajañ. Frente a esta preocupación y al encontrarme con esta realidad me motiva aún más desarrollar este proyecto, demostrando que existen otras formas para la construcción de conocimientos.



Imagen 15 ¡Y sigo siendo kamëntša!

La experiencia de vivir en la comunidad kamëntša y vivir cinco años fuera de territorio, día a día comprendía y reflexionaba en la importancia de la comunidad ya que actualmente se encuentra en diferentes problemáticas de tipo social, económicas, educativas, culturales, política y mediante el desarrollo de este proyecto quise contribuir en el fortalecimiento de nuestras tradiciones, cuando inicio el proyecto de investigación pensé en cuál sería el aspecto más significativo para ser trabajado en la escuela y la comunidad, es importante reconocer que todos los aspectos son esenciales para la comunidad, con base a las experiencias vivida decido que unos de los aspectos para el desarrollo del proyecto es el jajañ, ya que es un elemento que hace parte de la identidad, pero que en la escuela pierde su importancia, es

por eso que a pesar de su reconocimiento en el modelo de educación propia del cabildo kamëntša no se evidencia un proceso de construcción de conocimiento tradicional y escolar.

TERCERA PARTE

Desarrollo de la propuesta

En este capítulo, en un primer momento hablare sobre los conceptos que permitieron el desarrollo de propuesta, definiré los siguientes conceptos: conocimientos tradicionales relacionado a las experiencias prácticas de las personas en un determinado contexto; los conocimientos escolares en la manera como esta se complejiza en la escuela, seguidamente describo la contextualización de la propuesta enfocada en los momentos y actividades del desarrollo de la propuesta y finalmente la estructura de la propuesta evidenciando elementos que permiten pensar en un proyecto educativo kamëntša

Conocimiento tradicional

Al hablar de conocimientos tradicionales quiero referirme a la sabiduría ancestral relacionada con las prácticas culturales, tales como los cantos, rituales, danzas, artesanía, tejidos, clasificación de semillas, tradición oral y muchas de las experiencias que hacen parte de la memoria que identifican a cada uno de los pueblos y que hacen parte del territorio que constituye el presente, pasado y futuro de la comunidad Kamëntsa. Es por eso que identificar cada uno de los conocimientos tradicionales es reconocer la importancia del proceso de formación las personas.

> Los Conocimientos Tradicionales son importantes desde un punto de vista cultural, intelectual y espiritual para las comunidades que mantienen, ejercen y crean dichos conocimientos y velan por preservar los sistemas de dichos conocimientos, porque son prácticas que se generan, conservan y transmiten en un contexto tradicional; se asocian claramente a la cultura o a una comunidad tradicional o indígena que los conservan y los trasmiten de una generación a otra; tienen su origen en una actividad intelectual en distintos ámbitos: social, cultural, ambiental y tecnológico; y son reconocidos por la comunidad de origen como conocimientos tradicionales" (Cruz, pág. 2)

Para la UNESCO el conocimiento tradicional se define como

> […] el conjunto acumulado y dinámico del saber teórico, la experiencia práctica y las representaciones que poseen los pueblos con una larga historia de interacción con su medio natural. La posesión de esos conocimientos, que están estrechamente vinculados al lenguaje, las relaciones sociales, la espiritualidad y la visión del mundo, suele ser colectiva[1]

[1] UNESCO.(s.f.) Recuperado el 29 de Febrero de 2016 en http://www.unesco.org/bpi/pdf/memobpi48_tradknowledge_es.pdf

Los conocimientos tradicionales es lo que constituye a lo que son realmente las culturas, estas se basan principalmente en las experiencias vividas día tras días, esto se encuentra relacionado con la lengua, las relaciones sociales, la espiritualidad, la relación con el mundo y con cada uno de los seres que rodean a los sujetos.

> y el medio ambiente, los conocimientos tradicionales se transmiten oralmente de generación en generación. Tiende a ser de propiedad colectiva y adquiere la forma de historias, canciones, folklore, proverbios, valores culturales, creencias, rituales, leyes comunitarias, idioma local, y prácticas agrícolas, incluyendo el desarrollo de las especies de plantas y las razas de animales.

Los conocimientos tradicionales indígenas permiten reflexionar acerca del por qué se hacen ciertas actividades, los conocimientos tradicionales se encuentran más relacionados a la cosmovisión ancestral ya que esta es la manera diferente de relacionarse con el universo, los astros, la tierra, las plantas, los animales y con todos los seres que rodean a la persona, la organización social, religiosa y económica (sistemas de producción) simbología, mitos leyendas.

Los conocimientos tradicionales se basan en la experiencia de cada pueblo principalmente en relación con la naturaleza y con la cosmología ancestral y es esto a pesar de las transformaciones culturales es lo que identifica la realidad social y cultural de cada pueblo indígena.

Los conocimientos tradicionales se caracterizan por ser colectivos ya que la experiencias se dan de manera grupal en la familia, asambleas, trabajos comunitarios, mingas, etc., que permite la interacción con el otro, pero a la vez por las diferentes transformaciones culturales estos conocimientos son dinámicos, no se puede hablar de los mismos conocimientos de los antepasados a los actuales, las generaciones de los pueblos indígenas ya no son las mismas hay un proceso de transculturación en donde hay una apropiación de lo propio pero retomado elementos de afuera.

Finalmente, los conocimientos tradicionales son prácticas que se mantienen, desarrollan y transmite de generación en generación en las comunidades indígenas. Este proceso se da mediante la tradición oral; los conocimientos tradicionales forma parte de la

identidad cultural o espiritual, en las prácticas de los conocimientos tradicionales hay una recuperación de la memoria ya que el conocimiento tradicional en comunidades indígenas hace parte de los mecanismos culturales de la memoria, en tanto, como lo señala Jelin (2002, p.10) permite " fortalecer el sentido de pertenencia a grupos o comunidades"

La importancia de esta noción consiste en que se ha convertido en la base de lucha de los pueblos tradicionales y las minorías étnicas de este país y de muchos otros a nivel latinoamericano para reclamar sus derechos sobre sus territorios ancestrales, su cultura y en general sus formas de vida. En la educación ha sido muy importante porque ha servido para orientar y formular los programas educativos de muchas comunidades, mostrando las diferencias de pensamiento que existen entre los diferentes pueblos.

Conocimiento escolar

Se dice que el niño antes de llegar a la escuela ya tiene unos conocimientos previos, pero con la ayuda del docente estos saberes los reconstruye y los convierte en conocimiento pensado, reflexionado. Dentro de conocimiento escolar un aspecto importante que se debe tener en cuenta es la manera como estos son orientados ya que veces estos solo se convierten en una materia de las áreas de conocimiento sin tener en cuenta la construcción de aprendizajes significativos y no busca complejizar el conocimiento. En el conocimiento escolar el maestro debe buscar las mejores estrategias para la reconstrucción de conocimientos basado en las explicaciones que ya tienen los niños, para que los niños la puedan aceptar esta transformación. En la escuela el alumno debe aprender a diferenciar y a relacionar su conocimiento “privado” con su expresión pública y con el conocimiento escolar “publico”, (Mokus, 2000, p. 69).

Es así, que el conocimiento escolar se encuentra relacionado con los conocimientos cotidianos, pero es en la escuela donde se complejiza el pensamiento mediante la enseñanza de contenidos que el currículo de la escuela exige. Por lo tanto es necesario pensar en estrategias y en material necesario para que los conocimientos enseñados no entren en conflicto, dudas con los conocimientos cotidianos, además de esto en las aulas de clase hay una cantidad de conocimientos que se pueden convertir en conocimientos escolares.

El conocimiento escolar se define como el conocimiento que se propone y se elabora en la escuela, que participando de las aportaciones de otras formas de conocimiento (científico, cotidiano, filosófico, ideológico, etc.) aparece como un conocimiento diferenciado y peculiar ajustado a las característica propias del contexto escolar. (García, 1997), sin embargo los conocimientos que tienen los niños deben hacer parte de los conocimientos escolares porque a partir de esos saberes se pueden construir conocimientos de manera colectiva. Además "El conocimiento escolar es aquel que se elabora en la escuela, trasciende las explicaciones cotidianas que se desarrollan fuera del ámbito cotidiano" (García, 1997.p.76).

Teniendo en cuenta los dos conceptos antes mencionados se considera que el conocimiento es una construcción social y desde una mirada culturalista planteada por Bruner "el conocimiento es una construcción cognitiva con diversos niveles de validación social y cultural" (Uribe & Martinez, 2010.p.341).

El desarrollo de esta propuesta toma estos dos conceptos para pensar cómo es posible articular los conocimientos tradicionales de la comunidad indígena Kamëntsa en la escuela para convertirlos en conocimiento escolar, de manera que contribuya al fortalecimiento de la memoria colectiva de la comunidad.

Contextualización de la propuesta

Tal como se indicó en la primera parte de esta monografía, esta experiencia se llevó a cabo en la Escuela "Leandro Agreda" del Municipio de Sibundoy.

El modelo pedagógico que se implementa de la Escuela es el que se conoce como "escuela nueva" donde cada grado cuenta con guías de aprendizaje que se desarrollan en el transcurso del año, se realiza un trabajo autónomo con un acompañamiento de un docente cargo de diferentes cursos cada grado tiene una fotocopia de cartilla lo cual dificulta el proceso de aprendizaje, Además de las áreas del conocimiento reglamentadas por el Ministerio de Educación Nacional se incluyen las áreas de lengua materna y jajañ, pero trabajadas de manera separada. En el caso de la escuela Leandro Agreda existe un sola guía

en donde los niños y las niñas se limitan en copiar lo que dice las guías, muchas veces la docente menciona que no hay los recursos para que cada niño tenga su propia guía



Imagen 16 Escuela Leandro Agreda. Municipio de Sibundoy (Putumayo)

Los niños y las niñas que participaron en el desarrollo de las actividades se encuentran en las edades de 7 a 12 años, todos pertenecientes a la comunidad kamëntša habitantes de la vereda Leandro Agreda (Anexo 1). Inicialmente, en junio del año 2014 se estableció un dialogo con la rectora Antonia Sigindoy quien solicitó se le presentase la propuesta a desarrollar. Luego de aprobada la propuesta se llegó al acuerdo que la misma debía desarrollarse en periodos de vacaciones, acomodar los horarios de tal manera que no afectaran el normal desarrollo de las clases y que todas las actividades fueran implementadas con todos los grados. Finalmente, se acordó socializar los resultados de la propuesta.

La propuesta tuvo los siguientes momentos de desarrollo:

Primer momento: el acompañamiento se realizó durante el mes de Junio y Julio, se trabajó en 6 sesiones, los días lunes se trabajó con los niños y las niñas de tercero, cuarto y quinto y los días martes con los niños y las niñas de prescolar, primero y segundo. Los profesores dijeron para que sea igualitario se debían realizar las mismas actividades para todos los cursos. Esto se convirtió en una dificultad al inicio ya que las actividades que se desarrollaron eran pensadas para los curso 4 y 5 de la básica primaria. De tal manera que

hubo que adaptar muchas de las actividades que se tenían previstas, para los grados de preescolar. Sin embargo, esto no se convirtió en un inconveniente y fue importante para mí formación porque comprendí que a pesar de tener planeadas las actividades estas siempre se deben ajustar a la realidad de la escuela, la cual es cambiante y dinámica.

A continuación presento las actividades tal y como fueron planeadas y desarrolladas:

Actividad # 1(7 de junio2014)

Rompe hielo: actividad lúdica de motivación a la propuesta

Inicialmente se realizó la actividad "rompe hielo" que consiste en mi presentación y en la explicación a los niños y niñas de las razones por las cuales voy a estar con ellos. Para esto realicé una dinámica que se llama "telaraña" para esto todos los niños y niñas deben formar un circulo, se selecciona una persona al azar y ella toma la punta de una madeja de lana y se lanza de uno a otro participante que se elige, después de decir cada uno su nombre, edad, qué le gusta hacer, con quién vive, y cómo se llama sus padres, y cuando haya terminado este lanza a otro compañero para que esté realice el mismo procedimiento. Cuando los niños terminan de presentarse, la madeja ha formado una telaraña, cuya función es darles a entender que es entre todos que vamos a construir la propuesta. Se trata de crear vínculos de solidaridad, amistad y colaboración entre todos. Estas actividades lúdicas buscan que los niños en la escuela entiendan que el aprendizaje es colaborativo.

Actividad #2: (14 de julio 2014)

El jajañ: Explicación de la propuesta

Después de la actividad lúdica, expliqué en qué consiste la propuesta que se iba a adelantar. Hablamos de la importancia del jajañ para la comunidad y les pregunté si había chagra en la escuela, qué sabían de ella y quién la cuidaba. También indagué por si tenían jajañ en la casa y qué alimentos sacaban de allí.

Los niños y niñas reconocieron que el jajañ si es importante para la comunidad e identificaron varios de los alimentos que allí hay. También me pude dar cuenta que algunos sí tenía chagra en sus casas y que otros no. En cuanto a la chagra de la escuela estaba dividida por los grados de la escuela de preescolar a tercero y de cuarto a quinto. Esta división tiene

que ver con el cuidado que cada profesor hace de ella con sus estudiantes. Los profesores llevan a cabo actividades de siembra y cuidan de ella. Pero esto solo se hace en el periodo de clases porque en las vacaciones no hay quién se dedique a cuidar.

Para desarrollar la propuesta realicé varias visitas con las y los niños de la escuela a la chagra escolar. En la primera elaboramos un inventario general de animales y plantas. En la segunda salida se propuso que cada niño eligiera una planta de la chagra para que hicieran la respectiva descripción. Quería saber qué conocían los niños de estas plantas, su sembrado, su utilidad, su cuidado y si sabían su nombre en la lengua Kamëntšá. En el intermedio de vacaciones del mes de diciembre, realicé visitas a las casas para poder observar las chagras familiares. Allí reflexioné con los niños que no todas las chagras son iguales pero que hay algunos cultivos que son iguales como la col, la cuna y el frijol. En la última salida de observación, realizamos nuevamente un inventario general de la chagra pero además realizamos una actividad de limpieza, recogimos papel y plástico que se encontraba en los alrededores. Fue la oportunidad para conversar sobre el cuidado que se debe tener en la chagra.

Una de las actividades de trabajo en el aula que hice fue proponerles a los niños y niñas que por favor realizarán un dibujo del jajañ basada en la siguiente pregunta ¿cómo es el jajañ de su casa? Además de esta pregunta, se realizaron estas otras ¿hay jajañ en su casa?, ¿cómo es?, ¿qué plantas hay? ¿Qué animales hay en el jajañ? ¿Cómo la cuidan?, ¿conocen alguna historia? Después de hacer las preguntas los niños realizaron un dibujo del jajañ de su casa. Esta actividad se realizó para determinar qué conocimientos tradicionales tienen los niños acerca del jajañ o chagra tradicional.

Para esta actividad fue importante la elaboración de dibujos para ver de qué manera las y los niños se representan el jajañ. También fueron importantes las preguntas como una forma de inicio de la actividad. Ambas estrategias buscaban explorar los conocimientos previos de las y los niños de la escuela. Y poder así comenzar un diálogo con ellos donde pudiéramos intercambiar conocimientos.

Actividad # 3 (14 de julio 2014)

Recorriendo mi escuela: enseñando a mirar

Se realizó una salida de reconocimiento del entorno escolar, para que los niños y las niñas observaran los diferentes elementos que hacen parte del jajañ. Luego de este recorrido, regresamos al salón de clase y allí se organizaron tres grupos. Cada cual debía escribir los elementos que observaron: plantas, animales, basura, personas. Después de hacer esta lista los niños debían proceder a elaborar clasificaciones de los elementos que encontraron para con esto decir cómo era posible un jajañ.

La salida tuvo como objetivo enseñar a mirar y a hacerse preguntas acerca de su entorno, pues sabemos que las y los niños conocen su entorno pero esto no quiere decir que necesariamente tengan reflexiones sobre el mismo. Para esto es el trabajo del profesor en la escuela.

Actividad # 4 (14 de julio 2014)

Mi jajañ: trabajo colectivo

Teniendo en cuenta las actividades anteriores los niños y las niñas debían pensar en cómo quisiera que fuera su jajañ, para lograr esto se realizó un trabajo en grupo en donde se tuvo en cuenta las experiencias que han tenido en el jajañ o chagra tradicional, para el desarrollo de esta actividad se entregó diferentes materiales como cartón paja, escarcha, pintura, colores, también se hizo uso de los recursos que se encontraban en la escuela como palos, hojas secas y material reciclable.

Para este actividad fue muy importante el trabajo colaborativo en donde cada uno de los niños aporta sus ideas para la construcción de un dibujo, es necesario reconocer que el trabajo colectivo permite una interacción con el otro respetando sus opiniones además el intercambio de saberes que se construyen. Además, esta fue una oportunidad para poner en practica la costumbre de "jenagbian" en donde cada uno realiza aportes para lograr un objetivo común.



Imagen 17.Trabajo realizado por niños y niñas del grado 4°

Actividad # 5 (21 de julio de 2014)

Compartiendo y aprendiendo: los aprendizajes

En esta actividad se puso en una mesa diferentes comidas tradicionales y no tradicionales (Coladas de lulo, chilacuan, tomate, uvilla, dulces, galletas, Sopa, mote, Manzana, tomate, mango, uvilla, uvas frijol, arroz, colombinas, paquetes, cuna) cada niño y niña eligió una y comento acerca del por qué eligió el producto, ¿si lo ha consumido alguna vez?, ¿en dónde?, ¿cómo son los ingredientes y cuál es el origen?. El propósito se basó principalmente en reconocer mediante ciertas preguntas como los niños y las niñas reconocen los diferentes productos de la chagra.

Esta actividad fue importante porque permitió reflexionar acerca de los diferentes cambios frente al uso que se le está dando a la chagra tradicional. Puesto que algunos de los niños se sienten identificados con los alimentos esto se evidencia en el gusto al escoger las comidas tradicionales, en cambio otros no las preferían.

Actividad # 6 (28 de julio de 2014)

Mi planta preferida: Aprendizajes

En esta actividad se hizo una retroalimentación de los alimentos trabajados en el compartir de comida, después cada niño eligió una planta que se encuentra en el jajañ de la escuela, para lograr esta actividad a cada estudiante se le entrego una lupa diciéndoles que vamos a jugar a los exploradores, por lo tanto cada uno era responsable de describir una planta con sus características principales, pero además de realizar la descripción , los niños debían investigar cómo la planta elegida llegó a la escuela, cómo la sembraron, qué animales y qué plantas se encuentran cerca.

En esta actividad fue muy importante ya que a través de las preguntas se motivó a los niños a investigar acerca de las plantas que eligieron, además se reconoció los conocimientos que tenían frente a la planta elegida.

Con esta actividad finalizó el primer momento, en la que se evidencio que los niños reconocen la importancia del jajañ para las personas, de la misma manera identifican que dentro de jajañ hay muchas plantas que miembros de la comunidad kamëntša utilizan en la dieta alimentaria. Teniendo en cuenta las actividades realizadas se observó que la escuela no tiene suficientes recursos didácticos para contribuir en el proceso de formación de los niños ya que los docentes solo se basan en desarrollar las actividades de las guías de escuela nueva. Y cuando tienen que cumplir con el espacio de jajañ, la actividad principal se basa en el deshierbe de malezas o la siembra, pero no se logra reconocer los conocimientos que tienen los y las niñas frente al jajañ.

Segundo momento: Las actividades de este momento se desarrollaron en el mes de enero del año 2015, las actividades se realizaron durante los días 20 de enero al 27 denero en horas de la tarde, los niños que participaron unos hacían parte de la vereda y otros eran estudiantes de la escuela Leandro Agreda.

A continuación presento las actividades tal y como fueron planeadas y desarrolladas:

Actividad # 1: 20-25 de Enero 2015

Visitando jajañ o chagras tradicionales: aprendizajes

Esta actividad consistió en visitar las diferentes chagras de algunos estudiantes, para reconocer que existe diferentes chagras en las familias, en algunas ocasiones los dueños de la chagras nos contaban historias acerca de la comunidad o sobre las plantas que tenían en sus jajañ, nos contaban sobre cómo consiguieron la semilla; las clases de semillas, en que luna se siembra, se cosecha, las podas, las deshierbas. Después de hacer cada una de las visitas los niños y las niñas mediante un dibujo registraron lo que observaban y así establecer comparaciones y semejanzas de los jajañ que observaron.

El observar e interactuar con otros espacios diferente a la escuela también es una forma diferente de aprender, mediante esta actividad se reconoció la importancia el conocimiento que tienen los mayores referentes a jajañ basadas en sus experiencias.



Imagen 18. Visitas a los jajañ de los niños

Actividad # 2: 27 de enero 2015

El jajañ y el hombre: reflexión – pensar

Teniendo en cuenta las visitas realizadas, los niños debían establecer la importancia que tiene el ser humano en la chagra, para esto se le estrego a los niños papel craf en donde mediante la utilización de materiales que hay en el medio, los niños deberán construir un colash estableciendo la importancia del hombre y la mujer indígena en el jajañ y los diferente maneras de protegerla.

En esta actividad fue importante realizar una sensibilización frente a que el jajañ es un espacio vivo que tiene ser protegida, que no solo está constituida por plantas y animales sino también que este espacio existe un gran legado ancestral y por los distintas transformaciones que se viven en la actualidad se ha ido debilitando, el escuchar a otras personas que no sean a sus profesores también generan aprendizajes significativos.

Estas actividades me permitieron reconocer que existen dos maneras de entender el jajañ, una en el ámbito escolar que solo se convierte en un espacio en donde se siembra y no hay un proceso de sensibilización frente al por qué se debe cuidarla y conservarla; en muchas ocasiones en la escuela esta se convierte en solo una materia más que se encuentra en el currículo de la institución por lo tanto se debe cumplir con este espacio. La otra manera de entender el jajañ, es en el ámbito familiar ya que en este hay un proceso de acompañamiento y enseñanza basada en sus experiencias relacionadas con sus saberes. Esto me permitió comprender que el espacio de la chagra actualmente en las escuelas se han convertido en algo instrumental que no se tiene en cuenta cada una de las experiencias que los niños y las niñas tienen en sus hogares por lo tanto se dejan aún lado los diferentes momentos que se comparten en el jajañ y que son importantes para la vida de los niños y las niñas de la comunidad. El espacio del jajañ escolar no permite una construcción de conocimiento basadas en las experiencias de los niños; el jajañ en la escuela se ha convertido en un espacio cerrado a otras formas de aprender e interactuar con ella.

Tercer momento Este momento se realizó en el mes de febrero del año 2015, durante dos intervenciones, se establecieron nuevamente cual serían las siguientes actividades a desarrollar con los grados que participaron en las actividades fueron el grado quinto, ya que en la visita programada la directora solo disponía del tiempo del grado quinto

Las actividades propuestas en este momento fueron las siguientes:

Actividad # 1(19 de febrero 2015)

¿Que encontramos en la chagra?: reflexionar - pensar

En este momento se realizó una salida de observación solo con los niños de quinto, se motivó a los niños a hacer un recorrido por la escuela, principalmente se observó el jajañ que hay en la escuela, mientras se hacia el recorrido se hacían ciertas preguntas que permitían conocer sobre este espacio, después de hacer el recorrido se eligió un lugar específico para determinar sus principales características de dicho lugar como: ¿cómo es la tierra?, ¿Quién sembró?, ¿Cómo son las hojas?, ¿Por qué las hojas son de color verde?, la forma de los hojas, ¿ qué animales hay? ¿Estos animales causan daño?, este espacio era trabajado en días anteriores con su profesora, cada niño registró en su cuaderno las características principales de lo observado y teniendo en cuenta las preguntas planteadas los niños realizaron una consulta para resolver sus dudas.

Mediante esta salida de observación los niños lograron comprender la importancia de observar, ya que un espacio tan pequeños se identificó varios elementos que caracterizan a un ecosistema, y que muchas veces pasa por desapercibido.

Actividad # 2 (20 de febrero 2015)

Recogiendo basuras de la chagra de la escuela: Mirar- Reflexionar

Con base a la actividad anterior a cada estudiante se le entregó un cuaderno para que los niños registren durante 3 meses lo cambios que suceden en el lugar observado, después de las indicaciones se dio inicio a una recolecta de basura ya que en el recorrido por la escuela se observó que había mucha basura, después de hacer la recolecta por la cantidad

de basura se planteó la siguiente pregunta ¿Qué hacer con la basura recolectada? Y así dar posibles soluciones al problema presentado con la basura.

Esta actividad permite reflexionar sobre otras problemáticas que viven en las chagras tradicionales, y que muchas personas se muestran indiferentes a esta problemática, es por eso que se invitó a reflexionar a los niños frente a la problemática de la basura en la escuela y en las chagras tradicionales.

Cuarto momento: Las actividades se desarrollaron en los meses de junio y julio del año 2015 los días lunes, martes y viernes en el horario de 12:00 p. m Hasta las 1:00 p.m., se realizaron 15 sesiones en donde se trabajó el desarrollo de un pequeño proyecto de aula basado en las en las experiencias anteriores.

Actividades # 1 (12 de Junio de 2015)

Proyecto de aula: las plantas y sus funciones: reflexionar- pensar

Inicialmente se habló acerca de mi acompañamiento en los meses de junio y julio, ya que en esta ocasión solo se iba a trabajar con los grados de tercero cuarto con una totalidad de 12 niños y niñas, inicialmente se retomó algunas cosas que ya se había trabajado en sesiones anteriores, después los niños de quinto socializaron el trabajo de observación que estaban realizando, seguidamente se invitó a los niños a que inventen un nombre al proyecto que se va a desarrollar en este tiempo, después de determinar el nombre se reflexiona acerca de la importancia de las plantas y cuáles son las funciones de las mismas.

Actividad # 2: 16 de Junio de 2015

Construyendo relaciones: reflexionar – pensar

Teniendo en cuenta las diferentes estrategias que se está trabajando se determina los siguientes temas para ser trabajados en el desarrollo del proyecto de aula: ecosistema (el jajañ o chagra indígena), Equilibrio ecológico: como cuidamos nuestro territorio y las Plantas y sus relaciones para el desarrollo de este proyecto de aula se desarrollaron las situaciones, pero antes se desarrolla unas actividades en la que los niños puedan construir relaciones.

Tema	Preguntas de complemento
Ecosistema (el jajañ o chagra indígena como un espacio sagrado y fuente de conocimientos)	• ¿Cuáles son las plantas que encontramos en el jajañ? • ¿Qué otras planta encontramos en nuestro entorno?
Equilibrio ecológico: como cuidamos nuestro territorio	• ¿Qué pasaría si ciertas plantas que se encuentran en la chagra no se las cultiva más?
Las Plantas del jajañ y sus relaciones	• ¿Cuáles son las relaciones entre las plantas y nuestra comunidad?

Tabla 1. Actividades a desarrollar en clase

Inicialmente las actividades fueron desarrolladas con la orientación de la maestra, pero luego los niños desarrollaron un trabajo autónomo basada en las explicaciones dadas.

Quinto momento

Finalmente en el mes de octubre se realiza un compartir de saberes basada en cada una de las experiencias de las niñas y los niños de la comunidad, para dar fin a la propuesta se jugó un partido de futbol especificando que cada una de los jugadores se encuentran en un espacio, la cual se reflexionan que cada uno cumple una función específica.

Estructura de la propuesta



Imagen 19. Trabajo de relaciones entre los elementos de la chagra

Esta propuesta es de carácter relacional, esto quiere decir que el jajañ no puede ser visto por fuera de las relaciones sociales y culturales de la comunidad. El jajañ además de proveernos los alimentos es un espacio donde se agrupan elementos de orden espiritual. Nos indica también los conflictos en tanto su mantenimiento y su conservación dependen de la manera cómo nos relacionamos con el entorno. De esta manera, la explotación indebida del suelo, las basuras, la contaminación, los monocultivos son expresión de la manera cogmo nos relacionamos con el jajañ. De igual manera, cada uno de estos problemas puede hacer parte de un proyecto escolar.

Es importante que los niños y las niñas reconozcan que hacen parte de un territorio de grandes experiencias de los antepasados de la comunidad kamëntša, la propuesta desarrollada recoge las diferentes experiencias de los niños en el jajañ tanto como en la escuela como en sus familias.

La estructura de la propuesta la presento de manera espiral ya que para el pensamiento de la comunidad kamëntša el aprendizaje se da en un espacio en la que se reconoce las experiencias de la cotidianidad basado en el que hacer de los mayores, jóvenes y niños de la comunidad en la que no existe un tiempo dado si no un tiempo basado en el espacio, a pesar de los cambios ocurridos en la comunidad, desde el nacimiento del niño o la niña esté ya hace parte de su territorio ancestral.

En la propuesta que a continuación presento se basa en las experiencias desarrolladas en la práctica formativa.

En la comunidad antiguamente se realizaban diferentes mingas de trabajo en la que se reunían varias personas a trabajar en la chagra, mientras se trabajaba se compartían, cuentos, historias, problemas de la cotidianidad o de la comunidad, es por eso que mediante

Mochjenabuatmam **(trabajo colectivo**) se pretende a retomar los diferentes espacios de dialogo que se daban en los diferentes espacios, en este caso en el jajañ. Mediante el trabajo colectivo los niños interactúan con el otro comparten experiencias para lograr un objetivo, se reconocen a sí mismo como parte de un espacio. *Mochjenabuatmam* (trabajo

colectivo) este tiene como propósito reconocer cada sujeto tiene una función importante en la comunidad y puede contribuir en el fortalecimiento de la cultura kamëntša es por eso que se desarrollan diferentes trabajos en grupo sensibilizando a los niños y niños sobre que pueden hacer para construir conocimiento de manera colectiva.

Jaman: Jenabouinyam - Jotjanyan (preguntar- hablar): esta se basa en motivar a los niños a formular preguntas y hablar acerca de la comunidad, generar interés y curiosidad para conocer más sobre la comunidad kamëntša, mediante las preguntas los niños y las niñas puedan establecer relaciones y reflexionar acerca de las transformaciones que se están dando en la comunidad kamëntša. El hablar es el contar y el compartir las diferentes experiencias que los niños tienen frente algún temas en común y principalmente el hablar con los mayores es un ejemplo para seguir los sus pasos.

Juabnác (Reflexionar – pensar): El pensaminento Kamëntsá es algo que identifica a la comunidad, el pensamiento se fundamenta en pensar con el corazón y no desde la mente, es por eso que busca sensibilizar a los niños y las niñas frente a este principio y en la escuela complejizar las diferentes situaciones que se dan en el jajañ. Con el pensamiento se trasmite saberes ideas, las experiencias, los dibujos, las historias que se han dado de generación en generación.

Jatsjinyam (Aprender): El aprendizaje se basa en cada una de experiencias que se dan en los diferentes espacios del territorio, el aprendizaje busca sensibilizar frente a los cambios que se están dando en la comunidad. Desde el nacimiento hay un proceso de aprendizaje inicialmente en la casa y posteriormente en la escuela, pero aquí en este momento se busca integrar los dos espacios que permitan una construcción de conocimientos basados en experiencias significativas dentro y fuera de la escuela.

.

A continuación presento la estructura de la propuesta como resultado de las actividades desarrolladas.

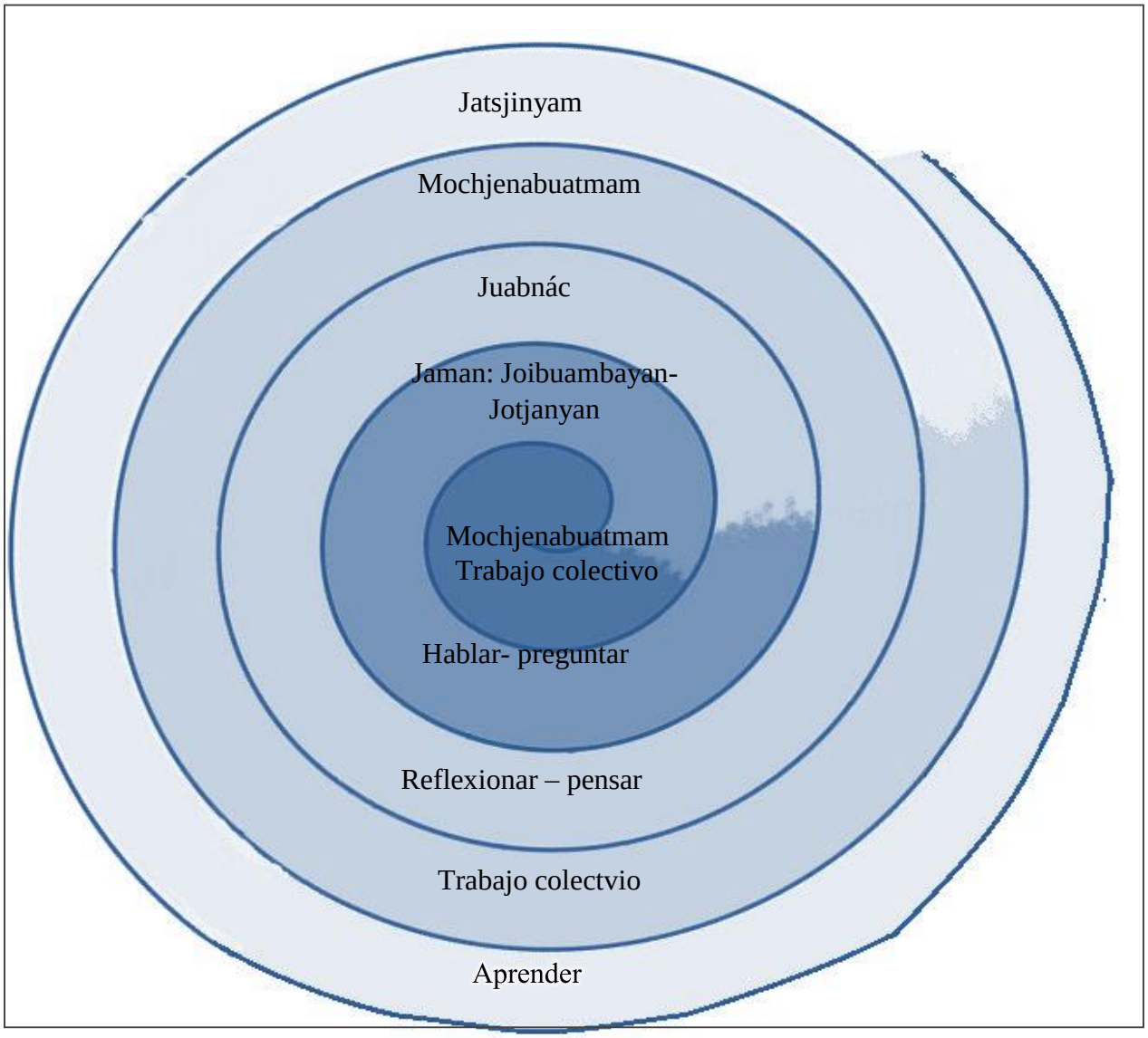


Imagen 20. Propuesta para pensar el proyecto educativo Kamëntsa

Análisis y resultados



Imagen 21.Mural realizado por los niños de la escuela

La construcción de conocimiento tradicional es una fuente principal en el proceso de formación de los niños y las niñas de la comunidad; a pesar que en comunidad se desarrollan diferentes proyectos de educación propia una de ella es la "propuesta diseño curricular en básica primaria" en la que se proponen diferentes actividades basadas en los saberes de la comunidad y no se evidencian la integración de otros conocimientos en la escuela. Mediante observaciones e intervenciones realizadas se reconoce el jajañ como un espacio importante para la comunidad y como un pilar esencial para contribuir en la educación de los niños y las niñas de la comunidad. Las propuestas presentadas por el equipo de trabajo de educación propia, en su momento sensibilizan a los niños frente a rescate de ciertas costumbres y que son importantes para la comunidad kamëntša, las actividades son importantes mientras se desarrolla el proyecto, cuando se terminan los recursos se dan por terminada la propuesta y el interés y la motivación de los niños se terminan también.



Imagen 22. Participación de los niños en actividades de educación propia en el cabildo

Por tal motivo uno de los objetivos específicos desarrollados en esta propuesta es: "identificar los conocimientos que tiene los niños y las niñas de la escuela rural indígena Kamentsa "Leandro Agreda". Para lograr el objetivo se realizó una investigación acción participante donde se reflexionó con las niñas y niños de la Escuela la importancia que tiene el espacio de jajañ o chagra tradicional en el proceso de formación y estudiar la incidencia del jajañ o chagra tradicional en la transformación de las condiciones de vida, principalmente en el fortalecer la identidad kamëntša desde la infancia.

Con base a las intervenciones realizadas en la escuela se determinaron los siguientes aspectos:

Conocimientos que tienen los niños acerca del jajañ o chagra tradicional

Teniendo en cuenta las actividades realizadas, los niños identificaron que la chagra es un espacio en donde se encuentran las plantas tanto frutales, nativas, malezas, medicinales, lugar donde se encuentra tradiciones, diferentes sistemas de siembra y la prácticas de uso de las

plantas medicinales. Estos conocimientos propios se encuentran reflejados en la respuesta de las siguientes preguntas desarrolladas en una de las primeras actividades.

¿Qué es el jajañ?

Las respuestas fueron las siguientes:

Categoría	Niños	Respuestas
Jajañ - alimentos	Kevin	"Un jajañ es una chagra que hay muchos alimentos"
	Jaime	"Un jajañ es una chagra donde encontramos alimentos de nuestro pueblo Kamentsa"
	Yuleimi	
Plantas	Yiber	"Un jajañ es una chagra donde tenemos coles, repollo, zanahoria"
Jajañ lugar de siembra	Danilo	"Un jajañ es una chagra donde sembramos plantas"

Tabla 2. Respuestas de los niños sobre el jajañ

De la misma manera reconocen que el jajañ o chagra tradicional es importante para el ser humano en cuanto a que este espacio brinda alimentos para las personas ya que a la pregunta ¿Qué pasaría si no existiera el jajañ o huerta tradicional en nuestras casas? identifican que este es una fuente de alimentos para el hombre, además que el jajañ o chagra tradicional hace parte de las tradiciones de la comunidad kamëntša principalmente en el reconocimiento de la plantas medicinales y como fuente de alimentos. En el siguiente cuadro se encuentra las respuestas acerca de la pregunta ¿Qué pasaría si no existiera el jajañ o huerta tradicional en nuestra casa?

Categoría	Niños	Respuesta a la pregunta: ¿Qué pasaría si no existiera el jajañ o huerta tradicional en nuestra casa?
Jajañ fuente de alimentos	Kevin	"No habría alimentos en una chagra tradicional"
	Jaime	"Nos moríamos de comida"
	Yuleimi	"Nos muriéramos de hambre"
	Yiver	"No hay alimentos"
	Danilo	"Pasaría que no tuviéramos plantas y frutos"

Jajañ- tradición	David	"No tendríamos comidas, tradición culturales y remedios tradicionales"
	Camilo	"No abriera alimentos tradicionales"
	Hubeimar	"No abriera alimentos tradicionales"

Tabla 3 Respuestas a la pregunta ¿Qué pasaría si no existiera el jajañ o huerta tradicional en nuestras casas?

En relación a los dibujos frente a la respuesta a la preguntas ¿Cómo es el jajañ de la casa? ¿Cómo quisiera que fuera nuestro jajañ? y determinar la función del hombre en el jajañ los niños en su mayoría dibujan plantas como: el maíz, la cuna, el frijol y algunos árboles frutales tal como lo observamos en la imagen 23, se observa unas plantas que se encuentran en el jajan, En algunos dibujos reconocen las problemáticas de inundaciones principalmente en temporada de invierno.[2] Tres de los niños representaron este problema en sus dibujos ya que en el momento de preguntarles ellos . De la misma manera reconocen la importancia del hombre en el jajañ o chagra tradicional ya que este es un espacio en el que se encuentra la vida de la comunidad kamëntša.



Imagen 23.¿Cómo quisiera que fuera nuestro jajañ?

En relación a las salidas los niños reconocen algunas de las funciones de las plantas principalmente como alimento en cuanto a la elaboración de ciertos alimentos esto se evidencia en la actividad del compartir de las comidas ya que al preguntar ¿cuál es el ingrediente principal de la chicha o de la coladas de tomate, lulo o chilacuan (papayuela)? En su mayoría responden que es el "maíz", este es un momento para comenta sobre el sistema de siembra, su relación con las fases de la luna. Por ejemplo Edison, estudiante de grado quinto dice: "en luna creciente no se puede desyerbar por qué crece más

[2] En el diario de campo registrado en la primer momento realizada el 7 de junio de 2014, se menciona lo siguiente: en el momento de realizar el dibujo de su Jajañ, plasmaron lo que tenían en sus casas como los patos, de igual manera hubo una gran participación de ello al comentar lo que tenían en sus casas como: el maíz, el chilacuan, la zanahoria, el frijol de igual manera los animales que tenían como: las vacas, las gallinas, los patos, pero que por motivos de la lluvia algunos de los animales se ahogaron

hierba”. Para la comunidad las fases de la luna se encuentran relacionada con el tiempo de siembra, cosecha y poda.

Es evidente que los niños reconocen la variedad de plantas que hay en el jajañ o chagra tradicional, ya que después de hacer una salida de observación, se realiza un concurso en la cual los niños debían escribir palabras relacionadas al jajañ en su mayoría son las plantas y no determinan que en este espacio hay otros elementos que caracterizan a las chagras.



Imagen 24.Compartiendo comida con los niños de la escuela

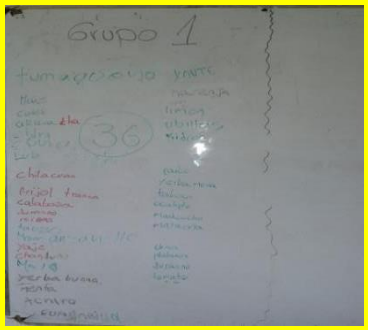
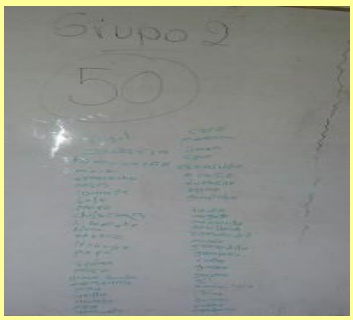
Grupo 1 -grado 4°	Listado de los elementos que reconocieron
	Túmaqueño, maíz, coles, arracacha, cidra, cuna, lulo, chilacuan, frijol tranca, calabaza, durazno, reinas, tauso, manzanilla, yagé, chonduro, hierva buena, menta, achira, guayabilla, tomate, durazno, plátano, maracuyá, eucalipto, tabaco, hierva mora, paico, cedrón, uvillas, limón, naranja y llantén
Grupo 2- grado 5 	Cuna, coles, lulo, maíz, chilacuan, barbacuano, lechuga, calabaza, cidrayota, mora, manzanilla, naranjo, tumaqueño, mandarina, moquillo, granadilla, guayaba, tauso, sauce, coco, habas, alverjas, achiras, banano, plátano, maracuyá, guama, tabaco, uvilla de la antigua, limón, reina, aguacate, frijol tranca, eucalipto, cipre, yagé, cedrón, uvilla, arboles, zanahoria, flores, frijol, tomate, durazno

Tabla 4 Lista de plantas que los niños reconocen

Teniendo en cuenta los el momento de las salidas de observación y según los trabajos realizados los niños reconocen que hay una gran variedad de plantas entre ellas medicinales, frutales, tubérculos, malezas, plantas que no son tradicionales o que han cambiado el sistema de producción de la misma manera los niños reconocen que si hay chagra no alimentos para la vida de las personas; así mismo identifican que este es uno de los espacios en la que se encuentra la tradición de nuestros antepasados y que por lo tanto debe ser cuidada y que hay muchos de los productos que ya no los encontramos en el espacio del jajañ, lo niños.

Teniendo en cuenta los trabajos antes mencionados se logró establecer que los niños identifican los siguientes elementos que caracterizan al jajañ o chagra tradicional.(Anexo 2)

- En el jajañ o chagra tradicional hay plantas nativas y no nativas
- El jajañ o chagra tradicional como fuente de alimentos
- El jajañ o chagra tradicional como parte de una identidad – costumbre
- El jajañ o chagra tradicional cuidada por el hombre

Cada uno de estos elementos constituye un sistema de relaciones que hacen parte las características principales del jajañ, para llegar a la construcción del siguiente esquema. Se realizaron trabajos en grupos que permitió hablar y pensar, realizar dibujos he indagaciones sobre los elementos que caracterizan a la chagra del pueblo kamëntša.

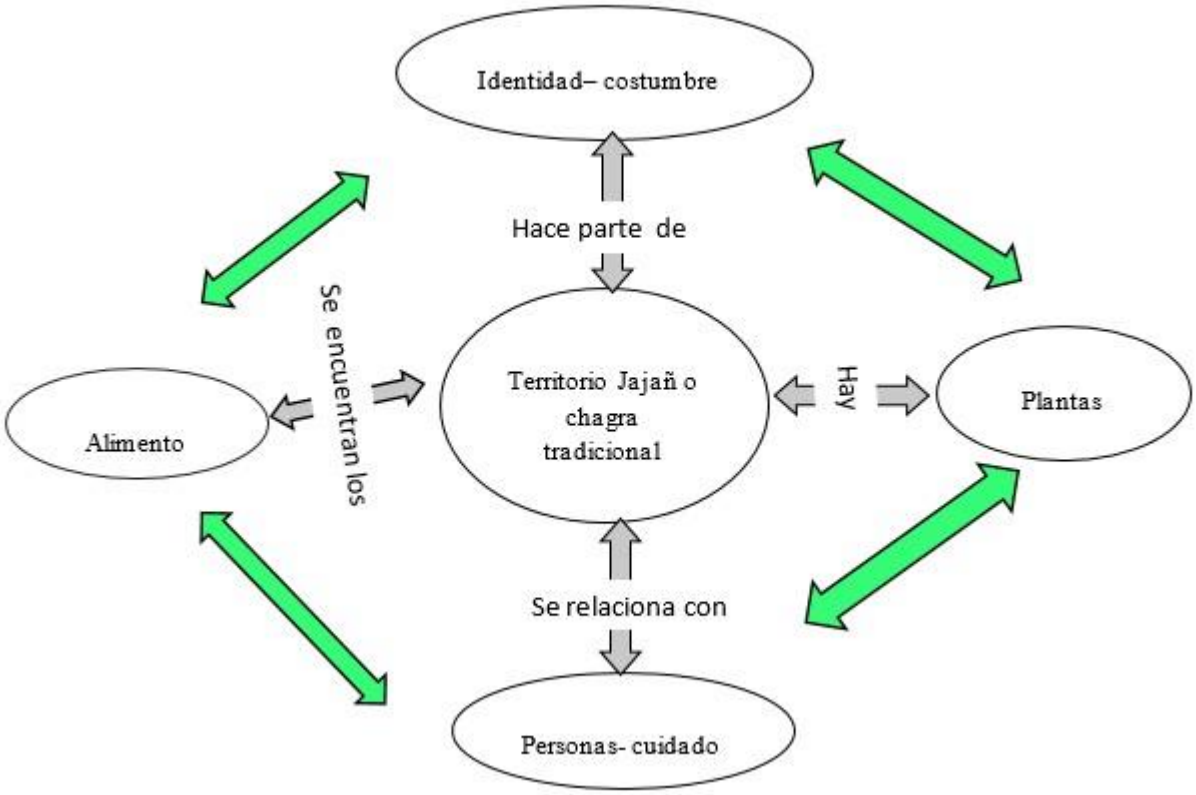


Imagen 25. Sistemas de relaciones en el Jajañ

En el anterior esquema se encuentra plasmado el concepto de jajañ o chagra tradicional ya que según Conchita Juajibioy Jacanamejoy y Emerenciana Chicunque mencionan que la "Chagra tradicional, es un espacio para la existencia, la vida; es la escuela práctica donde se mantiene vivo el espíritu familiar y comunitario del Kamëntša. En el jajañ se cultivan diversidad de especies alimenticias, medicinales, árboles frutales, maderables, entre otros, que representan la ayuda mutua, la minga, el equilibrio social, la soberanía alimentaria y la cultural de nuestro pueblo igual manera forma parte de una identidad fortalecida desde la memoria de los antepasados. Este esquema surge teniendo en cuenta las observaciones y trabajos de los y las niñas de la escuela Leandro Agreda, en la se encuentra relacionado con los conocimientos tradicionales acerca del jajañ.

Se determinó, que los elementos que caracterizan a la chagra tradicional se encuentran relacionados y cada uno se complementa con el otro y todos son importantes para la vida del hombre, un ejemplo de esto es la planta del maíz ya que si no hay maíz no hay chicha, de la misma manera no se podría preparar muchos de las comidas tradicionales como la sopa de maíz con coles o bishana y algunas coladas como las de tomate, uchuva y chilacuan (papayuela).

Los enunciados construidos junto con los niños determinaron un pensamiento propio a pesar de las trasformaciones y los cambios que han surgido en el territorio principalmente en el del jajañ o chagra tradicional, los niños se reconocen que hacen parte de un espacio sagrado por lo tanto que debe ser cuidado y respetado, porque este espacio es la vida de la comunidad kamëntša.

Teniendo en cuenta las anteriores actividades adelantadas en el año 2014 se desarrolla un proyecto de aula denominado "las plantas y sus funciones" nombre elegido por los mismos estudiantes. Este proyecto busca integrar los conocimientos tradicionales y escolares, ya que los proyectos de aula es una estrategia que permite la construcción de conocimientos basados en los intereses de los niños y las niñas de la escuela rural Leandro Agreda.

Para el desarrollo del proyecto de aula "el jajañ o la chagra tradicional" se reconoció los conocimientos que tienen los niños acerca del jajañ principalmente en la relación de "el jajañ y las plantas para lograr el desarrollo del proyecto de aula inicialmente los niños quinto quienes ya llevaba un proceso más adelantado contaron su experiencia sobre el registro de las observaciones, los niños con sus actitudes ya se encontraban cansados Edison estudiante de 5° grado se expresa de la siguientes manera "¿profe vamos a seguir con el cuaderno?", "es que ya estoy cansado", pero a pesar de su cansancio realizo varios registros "yo no quiero contar, yo hice artos" en este momento cada uno inicia contado sus experiencia

Jaime: "*yo fui y anote las plantas del jajañ, pero al final llovió mucho y algunas plantas se murieron y otras se las comió el caballo*"

Danilo: *"yo iba los viernes en la hora del jajañ, pero algunos días se me olvidaba, pero las platas iban creciendo y los caballos se las comieron, pero yo solamente dibuje, yo hacía esto para registrar los cambios de las plantas, pero que también es necesario cuidarlas".*

Tisoy: *"yo fui a registrar todo, pero estoy atrasado, porque tengo hasta el 19 de junio no más"*

Edison: *"uh yo tengo arto, yo iba casi todos los viernes y las plantas iban creciendo cada vez más, y las hojas iban cambiando de color, pero mucho se murieron y es necesario a que las plantas se las debe cuidar, porque si no se mueren"*



Imagen 26. Registro de observación realizada por Jaime, estudiante de 5°

A pesar que los niños realizaron un trabajo autónomo, desarrollaron un buen registro de observación, lograron identificar los cambios en las hojas en el momento de crecer, dentro de este espacio hay animales, hay otras plantas que crecen, que necesitan ser cuidados, que pueden morir si no se les da el cuidado necesario. Los niños comprendieron que en un espacio pequeño existen diferentes factores que intervienen en el crecimiento de las plantas además que hay diferentes transformaciones en estos espacios y que a veces pasan por desapercibidos. (Anexo 4).

Para complementar esta actividad junto con los niños construimos un sistema de relaciones del tomate de árbol, para así complejizar las situaciones que se dan diferentes espacios, de la misma manera evidenciar que en ciertos lugares existen otros elementos que identifican dicho espacio.

Inicialmente se realizó Mochjenabuatmam (Trabajo colectivo) que consistió en completar los espacios de una historieta basada en cada una de las experiencias de los niños y así reconocer los conocimientos que tienen acerca del tomate de árbol una planta del jajañ, con esta actividad se determinó lo siguiente

- Mediante las descripciones dadas los niños reconocieron que planta se trataba la historieta
- Reconocen sus utilidades en la cocina.
- Algunos identifican su proceso de siembra: por gajos o por semillas
- No reconocen su nombre en lengua (Anexo 2)

Sin embargo, junto con los niños se establecieron otras relaciones planteándonos diferentes preguntas que permitieron la construcción de un esquema acerca del tomate. Para verificar lo aprendido, por grupos lo niños pensaron en una planta para así elaborar un sistema de relaciones de la planta elegida:

Plantas trabajadas

	FRESA	LULO	LA MARACUYA	MAÍZ
Conocimientos dados en la escuela	"Captan la energía"	La planta produce oxígeno"	"No producen gas"	Un alimento"
	"Son fotosintéticos"	"Sirve para la salud"	"Tienen vitaminas"	"El maíz tiene flor de color blanco
	"Fabrican su propio alimento"	"	"La maracuyá se fabrica en tierra abonada	" El maíz es alto"
	Tienen vitaminas"		Pertenece al reino vegetal"	Maíz tiene hojas delgadas y largas

Tabla 5 Relaciones que contruteron los niños y las niñas

	no tienen su clorofila			
	"Pertenece al reino vegetal"			
	"Fabrican oxígeno"			Utilidades medicinales"
Lo que conocen los niños	"Jugo, mermelada"	"Los frutos tienes hartas pepas"	"La maracuyá se puede ser diferentes jugos como jugo de maracuyá con	Maíz tiene raíz"
	"Muy rica"	Tienen espinas	La maracuyá es muy grande y hay dos colores que es morada y amarilla	"Maíz tiene tallo"
	La fresa se consume en jugo"	" Machabe"	Hay unos bichos que comen el fruto"	"Sirve para arepas
	" crecen en tierras abandonadas"	"¿Cómo son sus	"" La maracuyá tiene por dentro pepas negras"	
	"Raíces: M	"¿Cómo se cultiva el fruto?"	"La maracuyá es una planta enredadosa"	"Sirve para darle maíz a los pollos"
		"¿Qué olor tiene cuando se pudre el fruto?"	"La maracuyá se vende por cuatro por 2000 pesos"	"Hacer envueltos y mote"
			La planta es muy rica para probarla"	
Inquietudes de los niños	" ¿ Dé donde es la fresa	"¿Qué clases de lulo existen?"	" " La maracuyá es extranjera"	"Qué es la caspa
		"¿De dónde es el lulo?"	"¿La maracuyá reproduce con unas semillas y flores?	""¿Cómo crece"
	"	""¿Cómo se siembra?"	"con que se lo fumiga"	
		""¿Cómo se vende?"		"
		"¿Qué animales no comen lulo?"	"	"
		"¿Cuándo s	"	

Tabla 5. Construcción de relaciones

Teniendo en cuenta la tabla se identifica las diferentes relaciones que construyeron los niños, se evidencia en los temas de la fotosíntesis, las vitaminas y el reino vegetal que se podría considerar que estos hacen parte de una temática de ciencias naturales, los conocimientos que tienen los niños referente a su cotidianidad se basan en sus características y utilidades de las plantas que eligieron, también existen una serie de preguntas basadas en su producción, sistema de siembra, origen; de cierta manera se encuentran relacionadas con los conocimientos de sus familias.

Con base a estas actividades iniciales se desarrolló el proyecto de aula en donde se profundice las diferentes inquietudes en uno de los productos elegidos por los niños.

A continuación presento el proyecto las actividades que se desarrollaron para profundizar la construcción de relaciones, junto con todos los niños se trabajó el tema de la maracuyá.

Las preguntas bases para desarrollar el proyecto y el trabajo en grupo que fue complementado fueron las las siguientes

Durante el desarrollo de la propuesta fue siempre Mochjenabuatmam (Trabajo colectivo) todos los niños realizaron diferente aportes para lograr dar solución a preguntas planteadas, para lógralo fue necesario Jaman: Jenabouinyam - Jotjanyan (preguntar-hablar**),** motivar a los niños a hace uso de los diferentes saberes frente al tema, cuestionarse por qué es importante cada una de las plantas, en este caso la maracuyá, además de esto el Juabnác (Reflexionar – pensar) el comprender que cada una de las plantas que se encuentran en la chagra cumplen una función, reflexionar que si la sacamos o la quitamos de ese lugar se altera el equilibrio ecológico y le causamos daño a la naturaleza el Jatsjinyam (Aprender), el proceso de enseñanza aprendizaje se dio mediante la interacción y uso de elementos propios, uso del internet, observación y un dialogo permanente con los demás niños y niñas y finalmente compartiendo lo aprendido mediante una representación elaborada por los niños.



Imagen 27Niña de 3° construyendo relaciones de una planta del maíz

A continuación presento las preguntas que se desarrollaron con los niños basadas en la construcción de relaciones que se había elaborado:

- **¿Qué es? Descripción general. (su nombre en lengua Kamentsa) ¿Dónde la encontramos?**

  El grupo que trabajo esta pregunta, se basó en consultas en internet, a pesar que se motivó a hacer investigaciones a otras personas no lo hicieron, con esto se puede decir que los niños prefirieron hacer consultas en internet que averiguar en sus familias,

- **¿Con que otras plantas se encuentra relacionada?**

  Teniendo en cuenta la observación realizada con los niños comprendieron que la maracuyá necesita de otra planta como un arbusto o un soporte para lograr su crecimiento.

- **¿Qué animales se encuentran relacionados y cuál es su función?**

  Los niños salieron hacer una observación de la mata de maracuyá y observaron que en la maracuyá viven las hormigas y también hay unos nidos de pájaros como los colibrís y las tórtolas t

- **¿Cuáles son sus funciones medicinales?**

  Los niños para dar solución esta pregunta recurrieron a consultas en internet pero se complementó con una charla y comprendieron que todas las plantas tienen funciones medicinales, en el caso de la maracuyá para diabetes, algo que a Edison le llamó mucho la atención ya que su abuela tiene esta enfermedad

- **¿Cuáles son los sistemas de siembra?**

  El grupo a cargo de resolver esta pregunta no obtuvo suficiente información, lo cual fue necesario que sea complementada con la charla realizada por un miembro del alguacil del cabildo quien hablo sobre la importancia de la maracuyá para la comunidad también se identificó dos maneras de siembra una por medio de la semilla y otra por medio de los gajos

  Una de las dificultades presentadas en el desarrollo esta actividad fue que los niños les llamo mucho la atención en hacer la consultas en internet, fueron pocas las veces que los niños le preguntaba a sus familias, solo cuando fue el alguacil a la charla se logró un mayor interés por conocer más sobre la maracuyá, esto se encuentra reflejado el siguiente imagen.



Imagen 28.Dibujo realizado acerca de lo que le llamo más la atención sobre la charla relizada por un miembro del cabildo.

En el lado derecho encontramos al Baco Andrés con su atuendo tradicional en la parte izquierda se observa la mata de maracuyá, el circulo negro representa una mata en la que se encuentra enredada la mata de maracuyá de la misma manera se observa uno círculos pequeños de color verde y representando las dos clases de maracuyá.

Después de esta actividad los niños y las niñas eligen una planta que desee investigar elaborando preguntas acerca de lo que quieren investigar, para esto a cada niño se le entregó un cuaderno para que registre su investigación de manera autónoma desde el mes de agosto hasta octubre.

En el registro de los cuadernos se observa el siguiente:

Cuaderno de Leidy estudiante del grado 3° perteneciente a la comunidad indígena kamëntša habitante de la vereda Leandro Agreda, en su cuaderno hay el titulo correspondiente, las actividades, de la misma manera está la consulta referente a la maracuyá, el dibujo de la maracuyá mencionado las partes, de igual manera la consulta frente a las propiedades nutritivas de la maracuyá, pero la consulta realizada es una copia de internet. Luego se encuentra el esquema de la planta que ella había elegido para ser trabajada (tumaqueño), se enfoca principalmente en las siguientes preguntas: ¿Cómo se siembra?, ¿Cómo es el fruto?,¿Qué es el tumaqueño? ¿Si tiene raíz? ¿Para qué sirve?, ¿Cómo crece?¿Cómo es? ¿Tiene tallo? ¿Es redonda? ¿Tiene insectos?, con base

a estas preguntas ella elabora el esquema, pero no resuelve las preguntas que ella plantea, al momento de preguntarle ella dice que no tenía plata para pagar en internet.

En el cuaderno de Yanelda, estudiante de 4°, habitante del municipio de San Francisco y desplazada por el conflicto armado del departamento de Nariño (Tumaco), pertenecer a la comunidad afrocolombiana, en su cuaderno se registra lo siguiente: el título, el listado de las plantas que conoce, la hoja disecada del maíz y el esquema de peguntas ¿qué es el maíz?, ¿Por qué es importante el maíz?, ¿Qué plantas se encuentra relacionadas? ¿Para qué sirve?¿Cuál es el nombre científico?, ¿en qué tiempo se siembra? ¿Utilización del maíz en Tumaco?, ¿en dónde la encontramos?, solo desarrolla algunas preguntas: describe que el maíz es una planta, las cosas que preparan con el maíz en Tumaco y cómo la cultivan, menciona algunas comidas que se preparan en Tumaco, y hace un listado de los animales que se encuentran alrededor de la mata de maiz. Al final realiza un esquema dando solución a las preguntas propuestas al inicio.

En el cuaderno de Jaime niño de 5°, habitante de la vereda, perteneciente al comunidad kamëntša, en el cuaderno se encuentra el título, el listado de las plantas que conoce, posteriormente se encuentra el trabajo realizado en la construcción de esquema, el trabajo la arracacha, inicia mencionando su nombre en común y su nombre tradicional, el dibujo con un mensaje, el esquema con las siguientes preguntas y enunciados : "¿En que se comercializa?, nosotros los indígenas la consumismos y muchos de los colonos también, estos animales se encuentran en la raíz, sirve para consumir para cicatrizar heridas, y también es un alimento tradicional, sembrar en buena luna, después de sembrar echar abono orgánico y mantener la mata limpia y sirve para sacar al mercado" después se encuentra un listado de los animales que se encuentran alrededor de la arracacha y dibujo de las clases de arracacha.

En el cuaderno de Yiber estudiante de cuarto habitante de la vereda Leandro Agreda y perteneciente a la comunidad indígena kamëntša, en su cuaderno se encuentra el título, el listado de las plantas que conoce, algunos dibujos de la maracuyá y en seguida la hoja disecada de la caña, el esquema con las algunas características como: " la caña es dulce, la caña se vende a 1000, la caña es cuando es amarilla se la come, las caña las hojas se

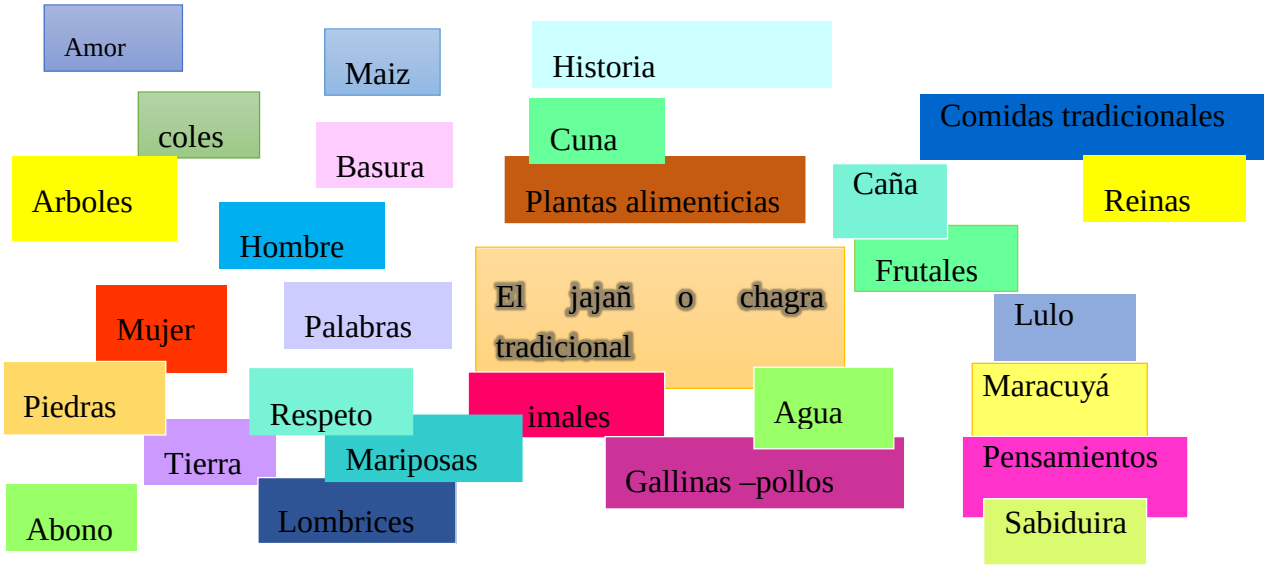
secan, las hojas se las siembra, con la caña se hace la chicha"

En el cuaderno realizado por William estudiante de cuarto grado, en su cuaderno encontramos el título, el listado de las plantas que conoce, la consulta que el correspondió acerca de la maracuyá, el esquema con las siguientes preguntas: planta trabajada: el frijol; "cuando se siembra el frijol? ¿Sirve para la bishana? ¿Cuántas plantas están a lado?, ¿cuantos animales se encuentran a lado?, ¿Cuándo se hecha abono?, ¿Cuánto vale?.

En el cuaderno de Dixon, estudiante de cuarto, en su cuaderno se encuentra el título, el listado de las plantas que conoce algunas escritas en lengua Kamentsa, y el esquema con las siguientes características: "la maracuyá cría en una tierra arenosa y de color café, la maracuyá hay animales como por ejemplo, la lombriz, araña, hormiga, carga unas maracuyás redondas, la maracuyá tiene hojas grandes que son verdes, ¿Cómo produce el abono?, las pepas de las maracuyá son negras con amarillo y en la maracuyá hay nidos.

En el cuaderno de Ingrid estudiante del grado tercero, en su cuaderno se encuentra el dibujo de la planta que trabajo que es la planta del descancel con el siguiente esquema de preguntas: "¿para qué es el descancel?, se lo vende a 500 pesos, el decancel sirve para el dolor de cabeza, lo buscan para vender, ¿es necesario el descancel?, ¿lo encontramos en el jajañ.?

Después de realizar una socialización de los trabajos realizados con ayuda de todos en unos papelitos escribimos acerca de las cosas que constituyen al jajañ



Con base a las construcciones realizada y desarrolladas se pueden determinar los siguientes aspectos que hacen parte del jajañ.

- En el jajañ o chagra tradicional hay plantas nativas y no nativas: cuando se eligen ciertas plantas y dicen que las encontramos en el jajañ, pero al averiguar su historia nos damos cuenta que no son se Sibundoy como es el caso de la maracuyá y la caña.
- El jajañ o chagra tradicional como fuente de alimentos y complemento para la elaboración de otras comidas: por ejemplo la bishana: se necesita de las coles, frijol, y maíz
- El jajañ o chagra tradicional como parte de una identidad – costumbre: en cuanto se identifica las plantas que hacen parte del jajañ o chagra tradicional en donde se interactúa con los elementos que hacen parte del jajañ
- El jajañ o chagra tradicional cuidada por el hombre: el hombre es quien cuida a las plantas, pero así como las cuidad en algunos momentos la destruye.
- El jajañ o chagra tradicional en relación con los animales: hay unos animales que se encuentran en el jajañ que también cumplen sus funciones que no son tan visibles como es el caso de algunos insectos.

Finalmente, en el desarrollo de la propuesta se reconoció muchos de los conocimientos que tienen los niños sobre las plantas, pero los niños en algunas ocasiones no reflexionan sobre de cada uno de los elementos hacen parte del jajañ o chagra

tradiconal ya que en algunas ocasiones los niños y las niñas valoran más la fuente de información recogida en libros y la la Internet, esto es lo que la escuela está haciendo motiva a los niños al aprendizaje basados en lo que se debe enseñar en la escuela.

En el desarrollo de los cuadernos es importante reconocer que a pesar de que no hubo un acompañamiento permanente en el proceso de la construcción de relaciones, los niños realizaron un trabajo autónomo basadas en las instrucciones dadas en el aula de clase, es por eso que el maestro debe motivar y generar interés en los y las niñas para que investiguen y se formulen preguntas y reconozcan que los conocimientos de los otros son importantes en el procesos de formación de las personas.

En el registro de la construcción de relaciones se reconoce los elementos que identifican la propuesta trabajada en relación a la construcción de conocimiento tradicional y conocimiento escolar evidenciando de la siguiente manera: mochejenabuatman (trabajo colectivo) en donde participantes de una comunidad cada uno elige una planta para ser investigada, y compartir cada una de las experiencia, consultas , el trabajo y el acompañamiento permanente en el desarrollo de la propuesta frente a las dificultades se compartió y aprendió de todos; jaman (preguntar- hablar), motivar a los niños a pensar a plantearse preguntas, sobre el porqué de las cosa, el compartir en las visitas y compartir experiencias y reflexionar sobre su importancia lo cual me permitió juabnac (pensar- reflexionar) sobe la importancia de las plantas del jajañ, que así como se construyó relaciones de la planta, el jajañ tiene un sistema de relación más grande en la día a día se va fortalece y se debilita si no se reconoce su importancia esto lo demostramos en la socialización de cada una de las platas trabajada cada niño socializó y construimos un sistema de relación del jajañ en base con el sistema de relación de cada niño.

APRENDIZAJES DE LA EXPERIENCIA

Durante el desarrollo del proyecto fueron muchos los aprendizajes que contribuyeron en mi proceso de formación como licenciada en Pedagogía Infantil y como miembro de la comunidad Kamentsa, ya que esta fue una oportunidad de auto reconocerme frente a mi papel como miembro de la comunidad, también fue un espacio para contribuir en el fortalecimiento de nuestras tradiciones en otros espacio como las aulas escolares

De la misma manera, la experiencia me permitió comprender mediante la observación y participación en la misma comunidad que aunque uno haga parte de ella, en su realidad en los diferentes contextos existen problemas relacionados a la educación, seguridad y soberanía alimentaria, perdida de tradiciones, cambios en el territorio, formas de interactuar con el otro, espacios, estas y otras problemáticas se pueden convertir en una propuesta a desarrollar en las aulas escolares, en la que los niños tengan la oportunidad de comprender, reflexionar, analizar y dar soluciones a las situaciones que pasan en su contexto, ya que a pesar de que se comparta con una comunidad y haga parte de ella observamos y vivimos diferentes situaciones pero no complejizamos por qué se están dando y si somos felices con esas situaciones.

También comprendí que algunas personas por las diferentes condiciones de vida se acostumbran a hechos que son importantes para el proceso de formación de los y las niñas de la comunidad si cada momento compartido es un aprendizaje que hacen parte de la vida y las experiencias de los otros también hacen parte de la construcción de los conocimientos.

Como miembro de la comunidad kamëntša y como futura licenciada en Pedagogía Infantil, con esta experiencia aprendí a valorar aún más mi comunidad, y una manera contribuir en el fortalecimiento de nuestra cultura es reconocer que cada una de mis experiencias vividas en el contexto fueron aprendizajes que actualmente hacen parte de mi vida, es por eso que por eso sensibilizar a los niños y niñas frente a cada momento de su vida

En relación a la recuperación de mi memoria comprendí que hay momentos y situaciones que marcan la vida y que son fáciles de recordar, pero hay otros que son difíciles de volverlos a traer a la mente, lo que quiero decir es que se debe hacer todo lo posible para que los momentos no sean olvidados no importa si hayan sido significativos o no.

Así mismo el ejercicio de memoria realizado, me puede dar cuanta que las condiciones actuales de las escuelas rurales no han cambiado. El encontrarme con la Escuela Leandro Agreda, fue volver nuevamente a la escuela, es entonces que aprendí que hay situaciones en las escuelas que no cambian, por ejemplo: no hay recursos para que cada niño tenga su cartilla, los niños no tienen útiles escolares, hay muy pocos estudiantes, los docentes se preocupan por el desarrollo de las guías, pero a pesar de todo la vida en la escuela es una delas experiencias más importantes en la vida de los niños y las niñas. Es por eso que contar nuestra memoria permite realizar algunos cambios que pueden contribuir en el proceso de la construcción de la memoria.

La construcción de conocimientos junto con los niños y las niñas es una de las experiencias más significativas tanto para los y las niñas como para el docente, se comparten comidas, risas, anécdotas, cuento, historias, dibujos, cuadros, representaciones, alegrías tristezas, salidas entre otras, son compartires que contribuyen al proceso de formación de los sujetos que no necesariamente son temas que se encuentran en el currículo pero que se encontraran registrados en la memoria.

La construcción de conocimiento es un proceso permanente de la vida de las personas, por eso es importante complejizar el conocimiento mediante preguntas que permite al niño investigar frente a algo que no conoce, y el trabajo es más significativo ya que parte de sus intereses y la curiosidad por conocer más sobre un tema.

Dentro de la escuela y la comunidad existe una preocupación por la recuperación de algunas tradiciones y la importancia de tener algunos espacios que son de vital importancia para la comunidad kamëntša, uno de ellos es el jajañ o chagra tradiconal, está se encuentra en la encuentra en la escuela y en algunas familias, pero en la escuela se convierte en algo

instrumental y en las familias un espacio en donde hay productos que hacen parte de la dieta alimentaria, pero no se reconoce como un espacio en donde existe una gran fuente de conocimientos tradicionales y escolares. El espacio del jajañ es uno de los lugares en los que se pueden trabajar diferentes temáticas relacionadas a temas propios como temas que hacen parte del currículo, tal como se desarrolló en la propuesta.

En cuanto a mi proceso de formación aprendí a observar, a realizar registros de diario de campo, reflexionar en cada una de las actividades propuestas ya que en el momento de implementar hay algunas que dan resultado y otras no, o hay situaciones o imprevistos que no permiten el desarrollo, el docente debe estar preparado a cualquiera de las situaciones, aprendí a reconocer diferentes espacios hacen parte de la construcción de conocimiento y memoria, también que el docente no debe convertir sus espacio como una rutina académica uno puede basarse en las temáticas de las guías para desarrollar otras actividades, no basarse en las guías ya estructuradas que propone las guías de escuela nueva sino también teniendo en cuenta cada una de las experiencias de los niños y las niñas.

Finalmente, el conocimiento tradicional dentro de la escuela no tiene mucha importancia, los niños y las niñas no valoran su propio conocimiento, además que en la escuela no se logra la integración de los conocimientos tradicionales y escolares, con base a la experiencia aprendí a investigar y desarrollar una propuesta intercultural que reconozca a los "otros" como una oportunidad para fortalecernos y no para debilitarnos como mucho lo piensa que al hacer parte de otro pensamiento perdemos nuestra identidad, pero se debe reconocer que las comunidades son cambiantes por las mismas condiciones de la sociedad. El reconocer los conocimientos tradicionales podemos implementar una estrategia propia que recoja toda la experiencia de vida para la construcción de conocimiento.

También, se reconoció que el jajañ o chagra tradiconal es uno de los elementos en la que se encuentra rodeado de muchos conocimientos tradicionales y escolares, esto lo evidenciamos en la construcción de relaciones de las plantas elaborada por los niños. Tener en cuenta los conocimientos tradicionales en la escuela fue una oportunidad para complejizar y fortalecer las dos perspectivas partiendo desde la escuela y lo propio reflexionando este espacio importante para la comunidad.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Antanas M, (2000). *Las fronteras de la escuela: articulaciones entre el conocimiento escolar y conocimiento extraescolar*. Bogotá.

Autoridades Tradicionales Espiritulaes y Mayores Sabedores. (2003). *Propuesta diseño curricular en basica primaria.* Sibundoy .

Bonilla, V D. (1999). *Siervos de Dios y amos de indios.* Bogotá: Editorial Estela.

Cabildos Inga Y Camëntsá Del Valle De Sibundoy. (2010). *Territorio Ancestral Cacique Carlos Tamoabioy. Recuperado el 17 de noviembre de 2012,* de http://miputumayo.com.co/2010/11/29/territorio-ancestral-cacique-carlos-tamoabioy/

Camargo,U. Á.& Hederich M. C. (2010). *Jerome Bruner: Dos teorias cognitivas, dos formas de significar, dos enfoques para la enseñanza de las ciencias*. Bogotá, Colombia .

Castro, C. (2009) *Estudios sobre educación intercultural en Colombia. Memorias Revista digital de historia y arqueología desde el Caribe*, 6, 358- 375. Obtenido el 4 de enero de 2013 en http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=85511597013

Chicunque , E. E*ncuentro con la tradicional oral: memoria. creencias y habitos tranformdos en la autentica realidad Kamëntsa-*. Sibundoy-putumayo. .

Consejo Regional Indígena del Cauca (2004). *¿Que pasaria si la escuela? 30 años de la costrucción de una educación propia.* Popayan: Fuego Azul.

Cruz, R. D. *Conocimientos Tradicionales, Biodiversidad y Derechos de Propiedad.* Obtenido de Conocimientos Tradicionales, Biodiversidad y Derechos de Propiedad: http://www.docentes.unal.edu.co/grnemogas/docs/10_Cruz_tr.pdf

García, E. (1997). *La naturaleza del conocimiento escolar: ¿transición de lo cotidiano a lo cietifico o de lo simple a lo complejo?*

Gneco , C., & Zambrano , M. (2000). *Memorias hegemónicas, memorias disidentes el pasado como politica de la historia* . Bogotá : LTDA.

Gonzáles Henao , R. (2013). *Así cuentan la historia mujeres y memoria embera* . Bogotá : Gente nueva.

Jelin , E. (2002). *Los trabajos de memoria* . España. S.A.<

Jelin, E., & Lorenz, F. G. (2004). *Educación y memoria. la escuela elabora el pasado.* Madrid.

Plan integral del plan de vida del pueblo Camëntsa . (s.f.).

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Recuperado en:http://www.fondoindigena.org/apcaailes/documentos/monitoreo/Definiciones/Otras%20Definiciones/Que%20es%20el%20Conocimiento%20Tradicional.pdf

Rappaport , J. (1990). *La politica de la memoria, interpretacion indigena de las historia en los Andes Colombianos.*. Cauca. Editoria universidad del caucag.

Rodrigo, M. J. (1997). *El hombre de la calle, el científico y el alumno: ¿un solo constructivismo o los tres?* Novedades educativas.

GLOSARIO:

Bascetemengbe Yebna: Casa de los niños

Bata: Tía de la comunidad

Batsanama: nuestra madre tierra

Bëngbe uaman tabanok*:* Nuestro Sibundoy

Bëtsante: Día grande, inicio de un nuevo año

Enambuatambayan: Trabajo de mano prestada-trabajo comunitario

Jenbuayenan: buen pensamiento

Juabnác: Reflexionar – pensar

Kakatemp: Tiempos difíciles

Kamëntsa biya: Comunidad indígena Sibundoy- putumayo

Mamang: Nuestro mamá

Mochjenabuatmam: Trabajo colectvio

Šboacha: El maíz como el principal alimento para la comunidad indígena

Sesong: Nuestros hijos

Shinyac: Fogón organizado por tres piedras, lugar donde se reunían los mayores para transmitir saberes mediante la tradición oral.

Shosowá: Denominado así cacique de la comunidad

Taitang: Nuestro padre

Tashbua: medico tradicional

Tsaba Jesiyiñan quem Luar: para vivir bien en el territorio

Viaji: Planta de yage

Wainayte: Ofrenda del día de los difuntos realizada el 2 de noviembre

Yebnok: Casa

Yëntsá: Aquí

ANEXOS

Anexo 1: Niños que participaron en las actividades

Participantes	Edad	Grado	Participación	Tiene jajañ	Comunidad
Jaime Chindoy Agreda	9	4-5	Inicio: 2014 Final: 2015	No	Kamëntsa
Leidy Yamileth Mutumbajoy	6	3-4	Inicio: 2014 Final: 2015	Si	Kamëntsa
William Albeiro Dejoy Mutumbajoy	8	3-4	Inicio: 2014 Final: 2015	Si	Kamëntsa
Miller Dejoy Mutumbajoy	11	5	Inicio: 2014 Final: no	Si	Kamëntsa
Hubeimer Andrés Dejoy Mutumbajoy	10	5	Inicio: 2014 Final: no	No	Kamëntsa
Yuleime Yeraldin Mutumbajoy	3	7	Inicio: 2014 Final: no	Si	Kamëntsa
Dixon Erney Lopez	4	11	Inicio: 2014 Final: no	No	Kamëntsa
Yiver Camilo Pujimuy	3	3-4	Inicio: 2014 Final: 2015	No	Kamëntsa
David Camilo	8	4-5	Inicio: 2014 Final: 2015	No	Kamëntsa
Danilo Alexander	9	4-5	Inicio: 2014 Final: 2015	No	Kamëntsa
Edison Javier Pujimuy	10	4-5	Inicio: 2014 Final: 2015	Si	Kamëntsa
Yianelda Luna	13	5	Inicio: no	No	Afrodescendiente

			Final: 2015		
Ingrid Lopez	10	3-4	Inicio: 2014 Final: 2015	No	Kamëntsa

Anexo 2. Dibujo acerca del jajañ de su casa: reconocimiento de los animales y las plantas



Imagen 29.Trabajo realizado por Jaime estudiante de 4°



Imagen 30.Trabajo realizado por Hubeimar, estudiante del grado 5°

Anexo 2: Actividad para establecer la relación del tomate

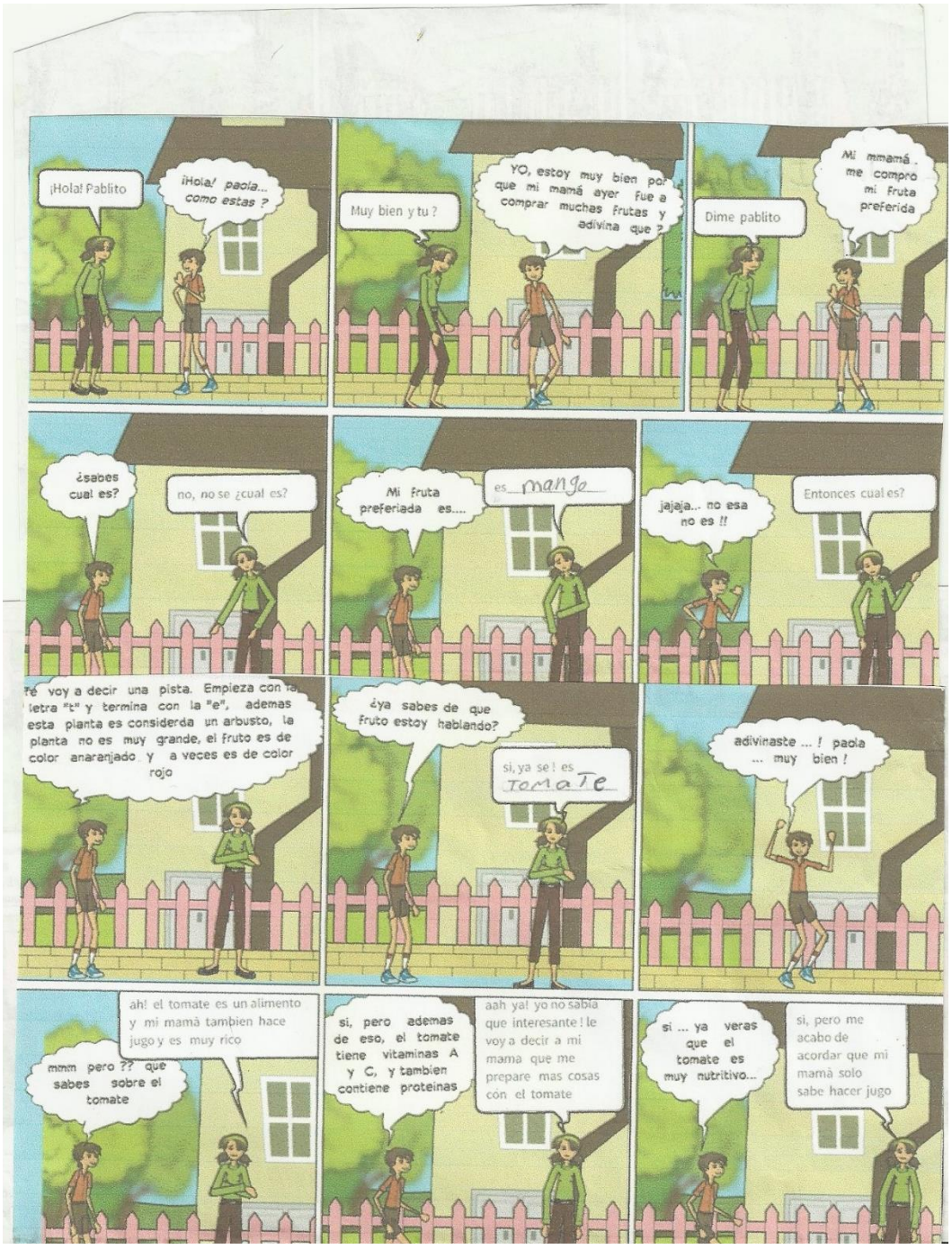


Imagen 31 Historieta: el tomate

Anexo 3. Registro de observación de realizado por los niños de quinto

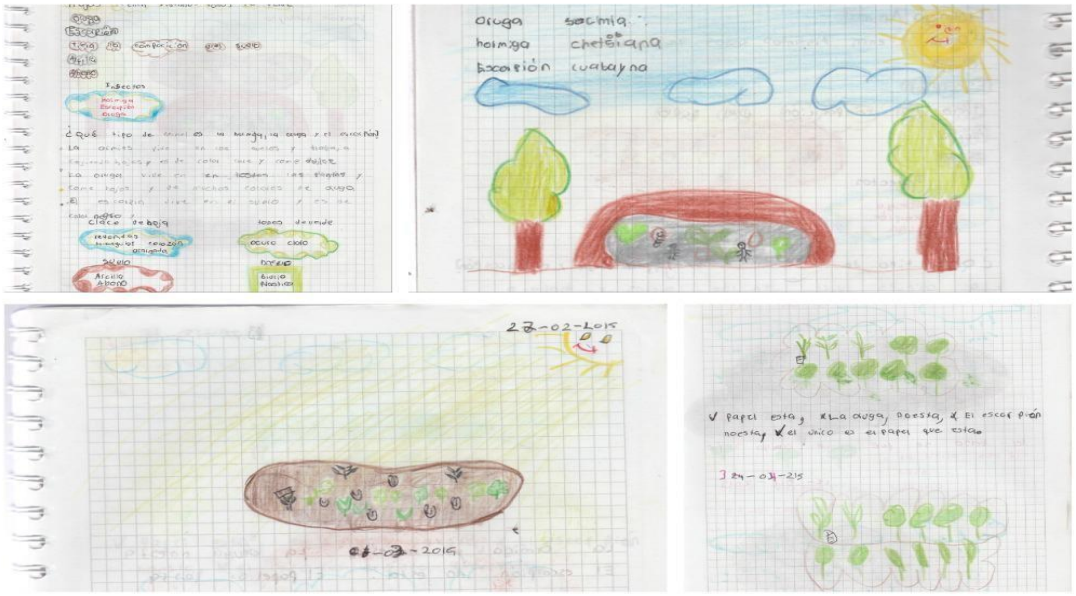


Imagen 32 Trabajo .Realizado por Camilo

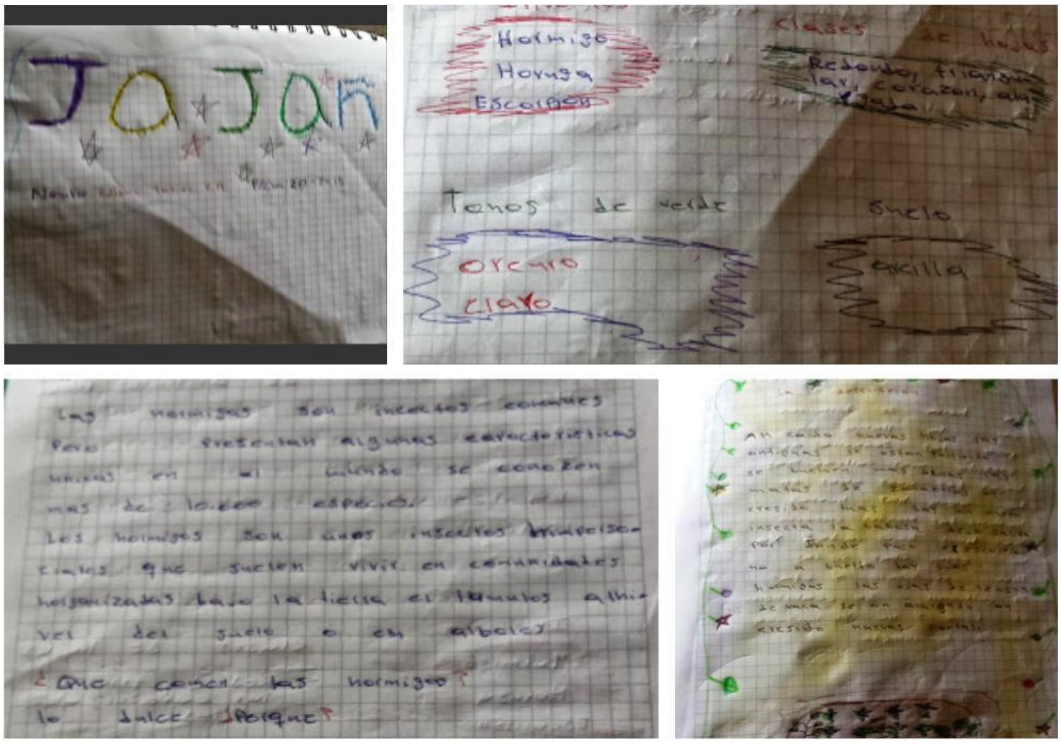


Imagen 33. Trabajo realizado por Edison

Anexo 3. Construcción de relaciones basadas en los conocimientos de los niños



Imagen 34.Trabajo realizado por Jaime

Anexo 4. Salón de clases en el desarrollo de actividades.



Imagen 35. Trabajo en grupo

Anexo 5: Plan de clases del docente del grado 4°

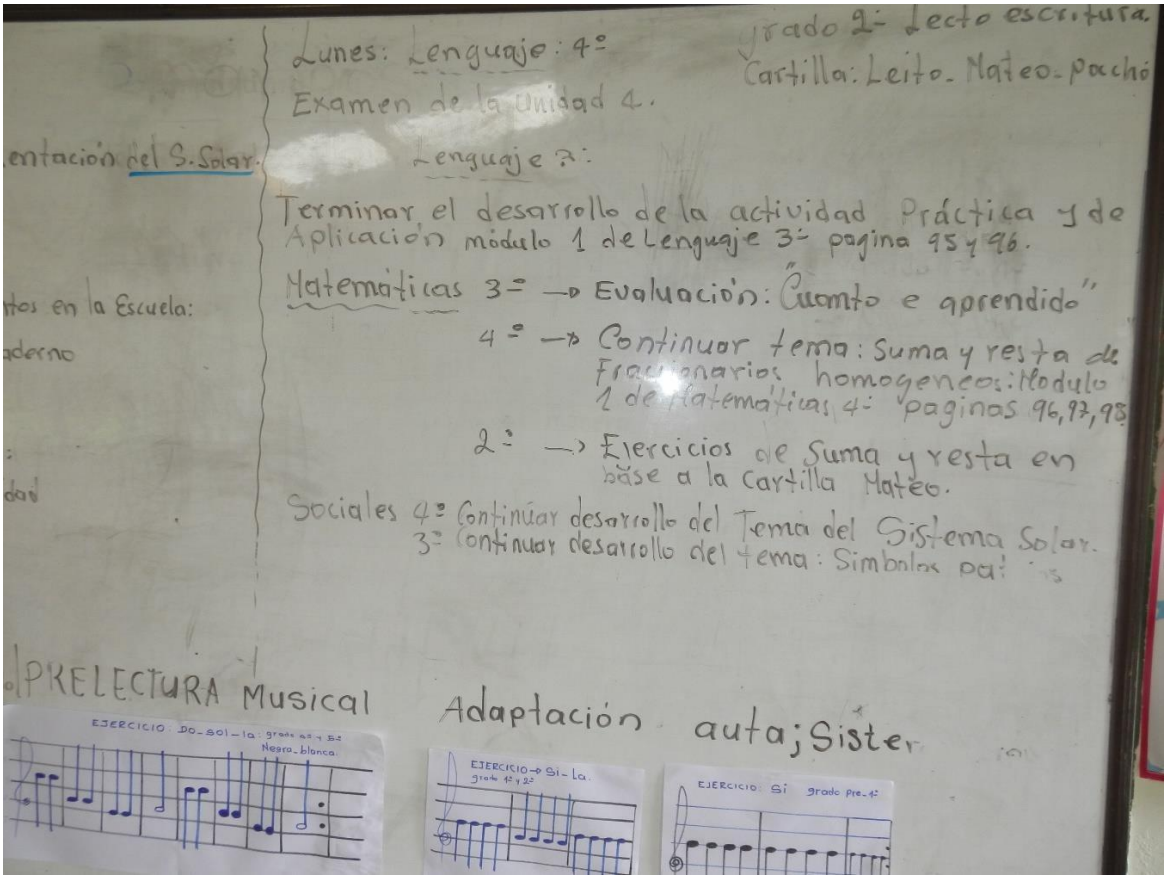


Imagen 36. Plan de clases.